



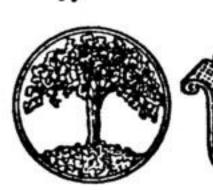
# hingaben

# Nachrichten und Anzeiger

für Naunhof, Brandis, Borsdorf, Beucha, Trebsen und Umgebung

Anzeigenpreis: Die 6gespaltene Millimeterzeile 6 Pfg., Textteil (3gespalt.) : Millimeterzeile 14 Pfg. Nachlaß nach feststehender Preisliste. Für Plate : muniche und bei fernmundl. Anzeigen- und Tertaufgabe wird teine Gewähr : für Richtigkeit übernommen. Zahlungs- und Erfüllungsort Naunhof. : Druck u. Berlag: Günz & Eule, Naunhof, Markt 3, Fernruf 502. Geschäfts- : stelle in Brandis, Bahnhofstr. 12, Ruf 261. Anzeigenannahme bis 9Uhr vorm.





Diese Beitung erscheint täglich (außer an Sonn- und Feiertagen) : nachm. 4 Uhr. Bezugspreis monatl. RM. 2.— einschl. Austrägergebühr. Einzelnummer 10 Bfg., Sonnabds. 15 Bfg. Der Bezugspreis ist im voraus : zahlbar. Im Falle höherer Gewalt hat der Bezieher keinen Anspruch auf : Lieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Für Rückzahl gabe unverlangt zugesandter Schriftstücke wird keine Gewähr geleistet.

Diefe Beitung ift bas jur Beröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen der Bürgermeister bon Raunhof, Brandis, Borsborf und Beucha behördlicherseits bestimmte Blatt. Es enthält auch Bekanntmachungen bes Finanzamtes Grimma. Diese Beitung ift herborgegangen aus ben 1890 gegr. "Rachrichten für Raunhof" u. 1904 gegr. "Rachrichten und Anzeiger für Brandis, Borsborf, Trebseu u. Umg."

Rummer 236

Montag, den 30. Oftober 1939

50. Zahrgang

#### Sparsamkeit stärkt die Heimakfronk

Aufruf zum Deutschen Spartag

Bum Deutschen Spartag am 30. Oftober haben zahlreiche beutiche Birtichaftsgruppen folgenden Aufruf erlaffen:

Sparfamteit ift eines der oberften Gebote ber friegsver. pflichteten Boltswirtschaft. Sorgfältiges Saushalten mit Braf. ten und Stoffen, feine Bergeubung wichtiger Lebensguter und feine Gelbausgaben für jest unnute Dinge, bas find bie elementaren Forderungen, die fich der allgemeinen Berpflichtung ju höherer Arbeiteleiftung, bewußter Berbrauchsbeschrantung und williger Opferbereitschaft würdig an die Seite ftellen. In bem uns aufgezwungenen Rampf um Deutschlands Lebensrecht und feine Gelbftbehauptung barf und wird die Beimatfront nicht gegenüber den Millionen deutscher Manner gurudfteben, bie mit ber Waffe in ber Sanb bas Baterland verteidigen.

Arbeit, Fleiß und unbeirrbarer Sparwille find von Anbeginn die tragenden Pfeiler bes nationalsozialistischen Birt-Schaftsaufbaues gewesen. Gin untrügliches Beichen für bas borbehaltlofe und unerschütterliche Bertrauen bes Sparers in die beutsche Staats. und Birtichaftsführung find bie Milftarbenfummen an Spareinlagen, bie in ben letten Jahren ben Spartaffen, Banten und Rrebitgenoffen. ich aften wieder anvertraut ober die jum Rauf von Reichs. anleiben, Pfandbriefen und anderen festverginslichen Berten

verwendet wurden. Das gewaltige heer der Sparer hat mit feinen Ueberschüffen aus Birtichaft und Arbeit gu feinem Teil bas feste finanzielle Fundament geschaffen, auf bem Deutsch- lands Wehrmacht und Wirtschaft zu neuer unbesiegbarer Rraft geführt worben finb.

Rriegszeiten find harte Zeiten. Gie ftellen neue Forberungen auch an ben Sparer, ber feine erfte Bemahrungsprobe bei Rriegsbeginn bereits beftanben bat: er bat borbilb. liche Rube und Difgiplin bewahrt. Jest geht es barum, bag jeber Bolfsgenoffe nach Rraften neue Erfparniffe ju ben bisherigen tut, wenn möglich mehr fpart als bisher. Darum ergeht am Deutschen Spartag 1939 ber Ruf an alle:

Stärkt und verbreitert die Front der Sparer! Jede gefparte Mart ift ein unentbehrlicher Bauftein gur Stärfung ber nationalen Wiberftanbefraft. Bermag ber einzelne auch nur wenig, fo find es boch bie Taufende und Millionen von Sparern, beren Schaffen bie Milliarbenfummen gufammen. bringt. Ueberlaft eure wirtschaftliche Butunft nicht bem blinben Bufall, fondern vertraut ber eigenen Rraft und Beharr. lichfeit! Das ift ber befte Dienft, ben ihr euch und ber Gemeinschaft leiften fonnt!

Die November-Abzeichen des Rriegs-2052.

Am 4. und 5. November werden gur 2. Reichsftragensammlung burch Su., 44, NSAR. und NSFR. diese Abzeichen verkauft. Es find Nachbildungen alter germanischer Schwerte und Dolche mit Edelfteinabzeichen.

Weltbild (M).

#### "Deutschland ist unbesiegbar"

Organ ber Fafchiftifden Milig über unfere innere Lage.

Der Direktor bes Organs ber Faschistischen Milig, "Milizia Fascista", befaßt sich mit ber inneren Lage in Deutschland. Der seit mehreren Wochen in Deutschland weilende hohe Milizoffizier Melchiori betont dabei einleitenb erneut, daß Deutschland ben Sieg bereits in Sanden habe, ba es über ein wahrhaft gigantisches Beer verfüge, bas in der Lage fei, raiche und fonfrete Erfolge zu erringen.

"Bom militarifchen Standpunft aus ift Deutschland abfolut unbestegbar; benn tein feindliches heer ift mit folden Waffen ausgeruftet, wie fie das deutsche befitt, und fein beer verfügt über einen fo enormen Reichtum an mechanischen Mit. teln, die den rafchen Transport größter Ginheiten unter geringftem Berluft forperlicher Rraft ermöglichen, fo baf bie beutschen Truppen in befter Berfaffung an die Front gelangen."

Drei Elemente feien, wie Melchiori bann in Untersuchung ber inneren Front im einzelnen ausführt, für ben Biderfand jedes Bolfes entscheidend: 1. bas Bolfsempfinden, daß te fich um einen unausbleiblichen notwendigen Arieg handele, 2. tonfrete Unfangserfolge, die die Gewißheit des Endfieges geben und 3. Die Gewißheit über bas Borhandensein ber notwendigen Referben.

Bas ben erften Bunft betreffe, fo tonne niemand leugnen, bag Deutschland einen gerechten Rrieg führe. Das beutsche Bolt wiffe, daß der Führer alles nur mögliche getan habe, um ju einem friedlichen Ginvernehmen gu fommen. Der Krieg fei Deutschland also aufgezwungen worden. Bas ben zweiten Buntt anbelange, fo batten bie rafchen gigan. tischen und eindeutigen Erfolge ber beutschen Wehrmacht in Bolen nicht nur bem beutschen Bolt, sondern der gangen Belt bewiesen, daß bas beutsche Beer tatfächlich unerhört ftart und gewiß unbesiegbar fei. Der britte Buntt beziehe fich bireft auf die physische Wiberftandefraft ber inneren Front Sechs Jahre nationalfozialiftifcher Regierung hatten eindeutig bewiesen, bag Deutschland militärisch wie wirtschaftlich gerüftet fei. Deutschlands Lage fei alfo auch in biefer hinficht burchaus gunftig, und hierzu tomme noch die Dog. lichfeit feiner Reaktion gegenüber bem hinterhältigen, ungerechten und unmenschlichen Rrieg, ben England und Frantreich nicht gegen bas beutsche Beer, sonbern mit unverfrorener Chamlofigfett gegen Frauen und Rinber gu führen hofften.

#### Belgien wehrt sich gegen Kriegsheker

Ernfte Warnung bes "Stanbaarb" vor Gefährbung ber belgifchen Reutralitatspolitif. Die führende flamische Beitung "Stanbaarb" wendet fich

m schärffter Beise gegen diejenigen Kreise in Belgien, die burch Taten ober Worte die belgische Reutralitätspolitit in Ichwerfter Beife gefährben.

Das Blatt betont, bag es immer noch Gruppen, Rlubs und Cliquen gebe, bie es bem Ronig und ber belgifchen Regierung nicht verzeihen tonnten, baf fie bem Bafallen. tum Belgiens gegenüber Franfreich ein Enbe gemacht hatten. Das Berhalten biefer Leute fei gum Teil mit ber Freimaurerei in Beziehung zu bringen, zum Teil mit antifaschiftischen Bestrebungen, und schlieflich fei es auch auf finanzielle Grunde gurudzuführen. Dan muffe fich vor allem bor benjenigen huten, bie unter bem Dedmantel eines falfchen Batriotismus ein Spiel burchführten, bas bem Lanbesverrat gleichtomme.

Seit Beginn bes Konflitts werbe bie belgische Reutralitatspolitit, fo ftellt "Standaarb" feft, fuftematifch und unablaffig burch bie Anhanger einer einfeitigen Außen. politit befämpft. Das gesamte flamische Bolt und bie große Mehrheit ber wallonischen Bevölkerung unterftütten aber bie Rentralitätspolitit. Die Tatfache, bag bie gegen bie Reutralität gerichtete Propaganda jeboch unabläffig in breite Boltsmaffen getragen werbe, besonders was die wallonischen Solbaten betreffe, bebeute eine Gefahr für bie Unab. bangigteit Belgiens und bie Aufrechterhaltung bes Friedens. Die Regierung muffe mit allen ihr gur Berfügung stehenden Mitteln einschließlich strafgerichtlicher Magnahmen auftreten, um jeben Berfuch, bie Reutralitätspolitit gu unterminieren, ju unterbrüden. Es beftehe fein Zweifel, bag Spaat mit seinen angefündigten Dagnahmen biejenigen Rreife im Muge habe, bie unter bem Ginfluß Franfreiche ober Englanbs Belgien in ben Rrieg auf Seiten ber Muiterten bineinziehen möchten.

Während einige frankophile Zeitungen die gestrige Rede Spaats als "Bedrohung ber perfonlichen und ber Breffefreiheit" bezeichnen, erflaren fich andere führende Blatter boll und gang bamit einverftanben. "Bingtieme Giecle" fchreibt u. a., bag bie Borte Spaats im gangen Lande Erleichterung und Befriedigung hervorriefen. Die Belgier wollten Gewehr bei Fuß unabhängig und friedlich bleiben. Diejenigen, die die notwendige Distiplin nicht annehmen wollten, mußten als schlechte Bürger behandelt werden.

#### Jüdischer Zeitungsschreiber am Pranger

Mehrere belgische Blätter wenden fich gegen bie berbächtigen Machenschaften bes jubifchen Journalisten und Mitarbeiters einer belgischen Zeitung, & aft. Gie ftuten fich babei insbesondere auf die englische Zeitung "Evening Standard", wonach biefer Jube belgischer Staatsangehörigkeit bei feinem fürglichen Befuch in London gegen die "Ungu. länglichkeit ber britischen Propaganda in Belgien" proteftiert habe. (!) Die Bruffeler Zeitung "Bingtieme Giecle" schreibt bazu, es sei taum glaublich, daß ein belgischer Journalift bie Berftartung einer ausländischen Propaganda in Belgien berlangt habe.

#### Die Refordverlufte Englands!

Mostauer Militarblatt über die wirtfame Blodade gegen England.

Das Organ bes fowjetruffifchen Kriegsmarinetommiffa riats, "Rragny Flot", beschäftigt fich mit ben Ergebniffen bes Secfrieges mahrend ber erften anderthalb Monate, ber fich "etwas überraschend für die britischen Strategen und Politifer gestaltet" habe. Auf Grund einer genauen Auf. gahlung der bisherigen Berlufte an Kriegs, und Sandels, fchiffen wird nachgewiesen, bag bis jett England ben Sauptichaben aus ben britifden Blodabemagnahmen bavontrug.

Die Magnahmen, die England in völligem Biberfpruch zu den allerseits anerkannten Bestimmungen des Bolterrechts mit feinen Konterbandeverordnungen eingeführt habe, jollten den gangen Schiffsverfehr nach Deutschland und nach ben neutralen curopaifchen Staaten brachlegen. Das bisherige Ergebnis der britischen Blodade febe jedoch anders aus. Die Berlufte Englands und Frankreichs belaufen fich auf 75 b. S ber bis jest festgestellten Befamtberlufte. England habe mit Gicherheit feche Rriegsschiffe verloren, mahrend bie beutsche Flotte bisher noch tein einziges leberfeetriegs. ichiff eingebüßt habe. Wenn man bie Berlufte an Sanbels. chiffen allein nehme, fo ergebe fich ein abnliches Bilb: Der Bahl nach fei England mit 52 b. S., ber Tonnage nach mit 59 b. S. betroffen, mabrend die übrigen Berlufte in erfter Binie auf die Sandelsichiffe ber neutralen Staaten entfallen, wohingegen Deutschland nur mit einem gang geringen Prozentfat betroffen fei.

#### Britische Alagelieder

Der außergewöhnlich ftarte Rudgang bes englischen Außenhandels im September, wobei fowohl die Ginfuhr= wie Die Ausfuhrziffern ein tataftrophales Abfinten zeigen, bat in Bondon peinliche Heberraschung ausgelöft. Gin Sonderforrespondent bes "Dailh Telegraph" möchte bieien Außenhandelsrückgang einzig und allein auf die Feffelung Des Exporthandels durch die Burotratie gurudführen. Die Bergogerungen, die burch Ausfüllen bon Formularen, Benfur, Mangel an Bufammenarbeit zwischen ben Regierungsftellen und Mangel an Berichiffungemöglichkeiten entständen, hatten Englands Exporthandel fo untergraben, daß ein gewiffer Teil Davon unwiberbringlich berloren fei. Die Geehafen flöffen über bor Exportgutern, aber bie Schiffe gingen mit halber Ladung ab. Die Berwirrung fei baburch nicht fleiner geworben, bag man bas Berfahren faft täglich andere. Das Ernährungs-, Munitions-, Gefundheits- und Rriegewirtschaftsministerium mußten alle befragt werben, ebenso die Abmiraliiat, bas Luftfahrt-, Rriegs- und Sanbelsminifterium. Jebe Behörde habe ihre eigenen Buniche, und es gebe feine Organifation, um fie untereinanber gleichzuschalten.

#### Die Unsähigkeit der englischen Minister

"Berr Wirrwarr, Sitters Berbundeter im Innern Englande, hat wieder einen Deifterftreich geführt," fo berichtet ber "Dailn Beralb" und fest bamit feine Rampagne gegen bie Difwirtschaft und bie Fehlorganisation in England fort. England brobe, wenn bie Fehlorganisation im britischen Schifffahrteminifterium und Munitionsminifterium weiter fortgefest merbe, eine aroke Solanot.

Die Regierung muffe Unterfünfte für Truppen, Evatuie. rungslager fowie hilfshofpitaler bauen, doch all bas muffe unterbleiben, weil England fast fein bolg mehr habe. Das Schiffahrteminifterium ftelle fo gut wie feine Schiffe gur Berfügung, und bas Munitionsminifterium beschlagnahme fie alle für militärische Bwede. Unterbeffen lagen in Ranaba Berge bon Solg, die auf ben Abtransport nad England marteten. Die Gagewerte Ranadas mußten teilweife ftillgelegt werben, weil fein Abtransport erfolge und inzwischen trafen immer neue Bolgfloge auf ben fanabifden Fluffen für englifde Red. nung ein.

Die britische Regierung hatte diesen Uebelftand schon lange bor Ausbruch bes Rrieges boraussehen muffen, es fei aber teine Borforge getroffen worden. Der geniale Schiffahrtsminifter Gilmour, fo bemerkt bas Blatt ironisch, fei fich offenbar bes Ernftes ber Lage nicht bewußt. Auch bie Bufuhren bon Papier nach England find nach ben Melbungen englischer Blatter bochft ungureichen.

#### Höher als im gleichen Zeitraum des Weltfrieges

"Rem Dort Gun" weift in einer Busammenftellung, in der die britische Flottenftarte mit der mahrend des Beltfrieges berglichen wird, barauf hin, daß bie britischen Berluste wertmäßig während der letten zwei Monate höher waren als im gleichen Zeitraum bes Belifrieges.

#### Lazarettzug britischer "Frontfämpfer"

Aber fein einziger im Rampf verwundet.

Der Londoner Rundfunt berichtet, daß ber erfte britifche Lazarettzug in London eingetroffen ift. Er brachte aber nicht etwa im Rampf verwundete, sondern nur erfrankte und burch Unfall verlette Goldaten nach London. Denn tämpfen muß ja für Großbritannien befanntlich Franfreich. Unter ben Batienten mar alfo nicht ein einziger an ber Front berwundeter englischer Goldat.

#### Mit 63 gegen 30 Stimmen

Roofevelts Reutralitatevorlage vom Senat angenommen. Der USA.-Senat nahm mit 63 gegen 30 Stimmen bie Reutralitätsvorlage ber Regierung einschlieflich ber Aufhebung ber Baffenausfuhrfperre an.

#### Ariegsfinanzierungverläuftreibungslos

Reichsminifter Funt vor bem Beirat ber beutschen Reichsbant. Unter bem Borfit bes Reichsbantprafibenten und Reichswirtschaftsministers Funt trat ber engere Beirat ber beutschen Reichsbant zu einer Situng gusammen, in ber bie Ronftituterung der 6 Beiratsausschüffe borgenommen wurde. Im weiteren Berlauf der Situng wurde die Lage bes beutschen Gelbund Rapitalmarftes erörtert.

In der Aussprache, an ber fich auch ber als Gaft anwesende Reichsfinanzminifter Graf Schwerin von Rrofigt beteiligte, ftellte Reichsminifter Funt feft, bag bas Gelb. und Rreditwejen und ber Rapitalmartt allen Anforderungen, Die die Rriegsfinanzierung bisher gestellt habe, ohne jebe Schwierigfeiten erfüllen tonnte. Die Borfe funftioniere nor. mal, und ber Rapitalmartt fei bereits wieber in ber Lage, Emiffionen ber Wirtichaft in beträchtlichem Umfange aufgu. nehmen.

Die Finangfraft bes beutschen Bantwefens und bas Bertrauen bes Boltes zu ber beutschen Staats- und Birtichaftsführung hatten es bewirft, daß ber Rrieg für bas beutiche Gelb- und Rreditwefen und fur bie Banten und Spartaffen nicht die geringsten Erschütterungen gebracht habe, vielmehr hatten diese besonders empfindlichen Wirtichaftsgebiete einen normalen und reibungslofen Geschäfts. bertehr aufrechterhalten tonnen. Auch bei ben besonderen Aufgaben, die burch ben Krieg für bie Finanzierung bei ben besonders ftart in Anspruch genommenen ober auch in Mitleidenschaft gezogenen Wirtschaftszweigen, notwendig wurden, reichten die bestehenben Ginrichtungen aus, nur mußte man für biefe Sonberaufgaben eine geeignete Organisationsform ichaffen. Bei allen biefen Dingen fei bie Mitwirfung ber Banten und ber prattifchen Birtichaft in ihren Gelbfivermaltungsorganisationen gesichert. Auf diese Beife habe ein biretter Rückgriff auf bas Reich bis auf die Regelung bon gang befonders gelagerten Fällen, 3. B. im Augenhandel, im allgemeinen bermieben werben fonnen.

#### Umfliches

#### Naunhof

#### Bekanntmachung der Haushaltssatzung.

Auf Grund des § 86 Abf. 2 der Deutschen Gemeindeord= nung vom 30. Januar 1935 (Reichsgesethlatt I S. 49) in Berbindung mit Artitel 1 der Berordnung des herrn tommiffariichen Leiters des fachfilchen Ministeriums für Boltsbildung über die Unpaffung des fachfischen Schulrechts für Boltsichulen und für Berufsichulen an die Deutsche Gemeindeordnung com 12. August 1935 (SGBI. S. 92) wird für das Rechnungsjahr 1939 folgende Saushaltsjagung des Berufsichulverbandes Naunhof bekanntgemacht:

Der diefer Satzung als Anlage beigefügte Saushaltsplan für das Rechnungsjahr 1939 wird im

ordentlichen Saushaltsplan in ben Einnahmen auf 8 300 .- RM in ben Ausgaben auf 8 300 .- RM außerordentlichen Saushaltsplan —.— RM in ben Einnahmen auf in den Ausgaben auf

festgesett.

Die nach § 86 der Deutschen Gemeindeordnung erforder= liche Genehmigung der Auffichtsbehörde Grimma ift unter dem 26. Ottober 1939 erteilt.

Die Endzahlen der Sauptabichnitte des Saushaltsplanes find folgende:

a) Ordentlicher Haushaltsplan

		Einnahme RM	Ausgabe RM
1. Borjährige Rechnung		670.— RM	—.— RM
2. Berwaltungsaufwand		10.— RM	850.— RM
3. Schulbedürfniffe		200.— RM	3 045 RM
4. Allgemeines (Beiträge)	1	7 420.— RM	4 405.— RM
		8 300.— RM	8 300.— RM
	***		

Der haushaltsplan liegt gemäß § 86 Abj. 3 ber Deutschen Gemeindeordnung vom 1. November 1939 bis jum 7. November 1939 im Rathaus, Zimmer 15, öffentlich aus.

Raunhof, am 30. Oftober 1939.

Der Berufsichulverbandsvorfteher. (gez.) Gen.

#### Berufsschule Naunhof

216 1. Rovember 1939 haben die landwirticaftlichen Rlaffen wieder Unterricht und zwar:

Anaben: am Freitag (nicht mehr Mittwoch) Beginn 7 Uhr. Madchen: Dw 1 Dienstag (beide Abteilungen zusammen. Beginn früh 7 Uhr).

Madden: 2m 2 Freitag. Beginn 7 Uhr.

Die Leitung ber Berufsichule.

#### Alus Stadt und Land

Wir brauchen feinen hurrapatriotismus. Wir alle wiffen, wie furchtbar ber Rrieg ift, allein, wir find auch entichloffen, biefes Gefchehen zu einem erfolgreichen Ende gu führen, es mag ba tommen was will. Der Kührer.

#### Reiht Euch ein!

3m Einvernehmen mit dem Wehrfreistommando IV erlaffen ber Reichsstatthalter und Garleiter Martin Mutichmann und ber Führer ber Gu.-Gruppe Sachien, Gu. Dbergruppenführer Schepmann, folgenden Aufruf:

In diesen Tagen werden in den Areisen unseres Sachfengaues - und darüber hinaus im gangen großbeutschen Baterlande - alle Männer vom vollendeten 18. bis 45. Lebensjahr, die noch nicht militärisch ausgebildet find, gur freiwilligen Teilnahme an der durch Erlag bes Führers bom 19. Januar 1939 verfügten vormilitärischen Wehr= erziehung aufgefordert.

Trot der außerordentlich ftarten Beanspruchung, die bie Berufsarbeit von jedem einzelnen fordert, muß an die Bereitschaft bes beutschen Mannes appelliert werden, über feine täglichen Pflichten binaus zufätlich freiwilligen Dienst für feine Behrertüchtigung und damit für die gefteigerte Wehrfraft seines Bolfes zu leiften. Die Schlag= fraft der deutschen Armee hat sich erneut glänzend bewiefen; ein jeder forge dafür und helfe ichon jett mit, daß er fich biefer innaen nationalfozialiftischen Behrmacht würdig erweift. Durch das Einreihen in die freiwilligen Wehrmannichaften ber EN. wird ber wehrfähige Mann foweit geschult, daß er für die nachfolgende Ansbildung bei der Wehrmacht eine außerordentlich wertvolle Grundlage im Schießen und Geländedienst besitt und die an ihn gestellten Anforderungen bann um fo leichter meistern wird.

Deutschland tampft für feine Freiheit und Große. Rein Deutscher kann sich der sittlichen Pflicht entziehen, mitzuhelfen, soweit es in feinen Kräften fteht. Durch die freiwilligen Wehrmannschaften wird ihm der Weg gewiefen, fich für den Ehrendienst mit der Baffe borzubereiten. Deshalb, deutsche Männer, meldet Euch bei ben örtlichen SA. Dienftftellen. Reiht Guch ein in die Rolonnen ber freiwilligen Wehrbereitschaft!

gez. Martin Mutichmann, Gauleiter und Reichsstatthalter.

gez. Wilhelm Schepmann, SA.=Obergruppenführer, Führer ber SA.=Gruppe Sachfen.

#### Wie steht es mit dem AdF.-Wagen?

Es ift in der letten Zeit recht ruhig um den AbF.-Wagen geworden. Das bedeutet aber nicht, daß an seiner Schaffung nicht rastlos weitergearbeitet wird. Im Gegenteil, die Bauarbeiten im Boltsmagenwert und in ber Stadt des Rdg.=Wa= gens werden uneingeschränft weitergeführt. Freilich, wann die Produttion und vor allen Dingen die Auslieferung des Wagens an feine Befteller beginnt, bas tann im augenblidlichen Kriegszustand nicht gesagt werden. Diese Frage ift auch gar nicht fo wichtig, benn was murbe einem fehnfüchtigen Rog. - Magensparer sein funkelnagelneues Fahrzeug nigen, wenn ihm bie Polizeibehörde nicht den jur Benutung erforderlichen roten Bintel aufs frischladierte Rummernichilt malte.

Das Sparen für den Rdg.=Bagen geht natürlich unent. megt weiter. Es ift erfreulich, festzustellen, daß im Gau Sachsen, wo icon vor dem Kriege fehr rege gespart murde, nur ein gang geringer Rudgang eingetreten ift. Daß die bisherige Sohe ber monatlich eingehenden Sparsummen nicht gehalten werben

tonnte, ift ja felbftverftandlich, benn in vielen gauen par ber Rrieg ben einzelnen in eine wirtschaftliche Lage versett, Die Bur Beit ein weiteres Sparen unmöglich macht. Denten wir 3. B. an Einberufungen jum Beeres= oder fonftigen Dienft, Rudwanderung aus dem Operationsgebiet, verminderten Geichaftsumfat uiw. In allen biefen Fallen wird von ben Rbg. Dienststellen auf Antrag ein zeitweiliges Ruhen der Spar. verpflichtung genehmigt. Alle anderen Boltsgenoffen jedoch sekten ihre regelmäßige Spartatigfeit fort.

Sofern dem Ernährer einer Familie infolge der Kriegs. handlungen etwas zuftogt, wird ein Rüdtritt vom Spar. f nft em und eine volle Rudzahlung ber bisher gesparten Summe auf Antrag unverzüglich genehmigt. Alle anderen Antrage auf Rudtritt vom Sparinftem, die mit bem Rriegszustand begrunbet werden, muffen grundfaglich abgelehnt werden; für fie tommt, wie oben ausgeführt, nur ein vorübergehendes Ruhen der Sparverpflichtung in Frage.

Es tann wohl als ein Zeichen unserer inneren Rube und unserer festen Buversicht auf ein siegreiches Ende des Krieges angesehen werden, wenn auch heute noch bei den Roff. Dienststellen, zwar in verringertem Umfange, aber boch laufend, neue Beftellungen auf ben Rog.-Wagen eingehen.

#### Borläufiges Ergebnis des Opiersonntags

Das vorläufige Ergebnis bes Opfersonntags im Gau Sachfen beträgt 760 218,40 Reichsmart. 3m Borjahr murben gefammelt: 570 235,07 Reichsmart. Mit Diefem Ergebnis hat fich Sachfen wiederum in die porderfte Reihe ber gefamten Gaue Großbeutichlands geftellt.

#### Lebenswichtige Betriebe tönnen am Reformationsfest arbeiten

Unordnung des Reichsverteidigungstommiffars Mutichmann Der Reichsverteidigungstommiffar für den Wehrfreis IV. Reichsstatthalter Martin Mutschmann, hat mit Rudficht auf den Rriegszustand angeordnet, daß alle wehrwirtschaftlichen Betriebe und folche mit lebenswichtigen Aufgaben am Dienstag, dem 31. Oftober 1939, alfo am Reformationsfest, bas für Cachfen jum gesetlichen Feiertag bestimmt ift arbeiten tonnen.

#### Neuregelung der Seisenabgabe

Laut Anordnung ber Reichsstelle für industrielle Wettversorgung ergeben sich im Rovember gegenüber der bisberigen Bezugsregelung folgende Abweichnungen:

Der Berbraucher erhält ab 1. November gegen ben Abfchnitt "1 Stud Ginheitsfeife B" ber Reichsseifenfarte 1 Stud fogenannte Ginheitsfeinseife mit einem Gewicht von etwa 80 Gramm, da fich bei bem Bezug von Feinseife bisher wegen des unterschiedlichen Gewichtes der im Sandel befindlichen Seifenstüde gelegentlich Schwierigfeiten ergeben haben. Die noch im Sandel befindlichen Mengen an fonftigen Feinfeifen bleiben nunmehr ber Abgabe gegen Bufatfeifenfarte vorbehalten.

Auf Abichnitt "Seifenpulver B" werden ein Normalpatet Baich-(Geifen-) Bulber (etwa 250 Gramm) ober ein Doppelpafet Baschmittel für Feinwäsche oder 150 Gramm Schmierfeife ober 100 Gramm Rernfeife (fefte Saushaltsfeife) ausgegeben.

#### Neues von Sicha und seiner Umgebung

Bon Alfred Jeich, Raunhof.

In Nr. 3/4 unseres Naunhofer Seimatblattes erzählt Berr Walter Loofe allerlei Interessantes aus Eichas Frühzeit, und da dürften auch die nachstehenden Ausführungen aus einem Lesebuch für die Jugend der Stadt Leipzig, betitelt "Die Beimath", herausgegeben im Jahre 1862, einiges Interesse haben.

#### Das Borwert Eichen.

Dort, wo das Bormert eichen an der Barthe fteht, mar in alter Zeit ein großer Wald, aus deffen Baumen eine riefige Eiche hervorragte. Durch diesen Wald zog einst - es mag vierhundert Jahre her fein - ein armer Fuhrmann, und als er an die Eiche fam, siehe, da blieb fein Wagen in einer jumpfigen Stelle steden. Bergebens strengte sich der Fuhrmann an, den ichweren Wagen herauszuziehen, vergebens rief er laut um Silfe: ericopft und troftlos fant er nieder. Da zeigte fich - fo ergahlt die alte Sage - an jener Giche das Bild der Maria, der Mutter unseres Seilandes. Bu ihr rief der Mann in seiner Roth und mard erhört. Bald brachten die Pferde den Wagen gludlich heraus, und dankend jog der Fuhrmann feine Strage weiter und ergahlte überall von der munderbaren Gulfe der Maria.

Tausende wallsahrteten jest aus Leipzig und der Umgegend ju dem Bunderbaume, und bald tonnte burch ihre reichen Gaben eine icone Rirche zu Ehren Maria erbaut werden, Richt lange, jo entstand dabei ein Dorf und auch ein Rlofter, in melches im Jahre 1497 Monche einzogen. Aber fie bewohnten diese Stätte nur wenige Jahre, ba tam die Reformation, und ber jächfische Rurfürst Johann der Beständige hob das Rlofter auf und stellte einen evangelischen Prediger an. Abermals mallfahrteten die Leipziger hierher, aber nicht mehr, um Beiligen= bilder anzubeten, sondern um das reine Wort Gottes zu horen. Die Kirche zu Eichen mard ein Zufluchtsort für viele beilsbe-

gierige, aber verfolgte Leipziger (S. 62). Auf Geite 62 lejen wir u. a. über die Leiden der Unhan-

ger Luthers in Leipzig bis zum Jahre 1539:

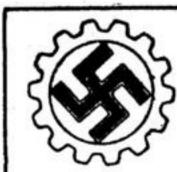
"... Ja, weil man in Leipzig teinen Prediger hören tonnte, ber die reine Lehre mit beutichen Worten predigte, jogen Sonntags viele Burger und Burgersfrauen mit den Ihrigen nach Solzhaufen und Gichen. Letteres liegt unweit Runhof an der Parthe, zwei Meilen von hier. So weit gingen fie mit Freuden, um das reine Wort Gottes zu hören, ein deutsches Lied zu singen und das heilige Abendmahl in der von Jeju Chrifto ein= gesetten Beise genießen zu tonnen . . .

Dann heift es weiter in dem querft genannten Auffat:

Darum gedachten die jetigen Leipziger auch Diefer Stätte, als fie ju Pfingften 1839 das dreihundertjährige Jubelfest der Einführung der Reformation feierten. Um 21. Mai bes genannten Jahres bewegte fich ein großer Festzug von der Stadt nach Gichen, um bem Allgutigen, der uns längft die Thore feiner Tempel in der Stadt geöffnet hat, Lob und Dant gu bringen. Nochmals ertlang Gefang, Gebet und Predigt an Diefer Statte, welche allen Leipzigern unvergeglich bleiben foll, obgleich die alte Eiche, das Klofter und die Rirche verschwunden find. Rur Eins ist geblieben: der Altar, an welchem die Leipziger vor 300 Jahren jum ersten Male das beilige Abendmahl in der von Christo eingesetzten Weise genoffen haben; in der nahen Rirche zu Albrechtshain steht er noch heute aufgerichtet.

#### Naunhof mit Ortsteil Lindhardt

Jugend im Dienfte bes 28528. Geftern mar unfere 53. wieder einmal ftart beschäftigt. Nach den Tagen der Erntehilfe stand sie gestern im Dienste des Kriegs-2850. Mit Rorben unter den Armen wurde haus für haus aufgesucht und nach Spielzeug für das 2852B. gefragt. Der Erfolg mar fehr gut. Biele Spielsachen gingen ein; fie werden zu Weihnachten neue Freude stiften. — Auch die Büchersammlung für unsere Soldas ten hatte einen überraschenden Erfolg. Die Politischen Leiter haben eine große Menge bavon zusammengetragen. Diese Buchspenden werden unseren Feldgrauen an der Front und in den Lazaretten Unterhaltung und Freude am Buch geben. — Endlich ist von der Kleidersammlung am 21. und 22. Oftober (um fie bemühten fich die Adf.=Sportlerinnen und die Turnerinnen ber TSGN.) noch zu berichten, daß auch diese Sammlung einen recht erfreulichen Erfolg hatte. Außer über 50.— RM. Bargeld gingen 3. B. 15 verschiedene Mäntel, 13 Paar Beinkleider, 15



#### Hier spricht die DAF.

Dienstftelle Brandis, Bahnhofftrage 13.

Uchtung! Wir beginnen mit unseren Rurgidriftturfen: Donnerstag, am 2. Nov., für Fortgeschrittene, Freitag, am 3. Nov. für Anfänger, im Zimmer 19 (Rellerraum) ber Boltsichule Brandis. Beginn 8 Uhr abends. Teilnehmer wollen fich an ben genannten Dagen einfinden oder fich in der Geschäftsstelle ber DUF., Bahnhofftr. 13, melden.

Jaden, 9 Blufen, 8 Pullover, 12 Mannerwesten, 18 Damen. fleider, 14 Semben, 30 Paar Strümpfe, 10 Schürzen, 22 Mügen 9 Sute, 19 Paar Schuhe und viele andere Befleibungsstücke ein'

Die Rirche teilt mit: Im morgigen Gottesdienst des Reformationstages wird die Kantorei H. Wenrauches "Boran, wir schreiten auf fteilen Wegen" fingen.

Das Sternlichtspielhaus bringt jest einen besonders bemet. tenswerten Film: Die weltberühmte Johann=Strauß=Operette "Die Fledermaus". Diese Operette gehört seit der Urauffüh. rung vor über 60 Jahren jum flassischen Repertoir der Operetten=Bühnen der Welt. Ihre Melodien find heute noch fo populär wie die modernsten Schlager. Die Sandlung, ebenso befannt wie die Melodien, ift in der Berfilmung erweitert und verstärkt. Die Hauptrollen spielen Lida Baarova, Hans Sohn: fer, Friedl Czepa, Harald Paulsen, Hans Moser und Georg Alexander, alles Namen, die einen guten Klang haben. Die un: sterblichen Weisen aus der Johann-Strauß-Operette spielt das Berliner Philharmonische Orchefter.

In manchen Garten fehlen die Leimringe. Trogbem, bag wiederholte hinweise auf die gesetliche Verpflichtung der Un: bringung von Leimringen hingewiesen murde, fehlen an den Obstbäumen mancher Garten Die Leimzinge. Den Säumigen sei lettmalig gesagt: Es darf nun nicht mehr gewartet werden, sonst ist die Anbringung zwedlos und ein Schaden für die nächfte Ernte unausbleiblich.

Richt weit getommen. Ein Mann und eine Frau, die in Brandis in Untermiete wohnten, gaben am Sonnabend plot: lich ihre Wohnung auf und ließen dabei Verschiedenes vom Bermieter mitgeben. Da der Borgang sofort bemerkt murde, tonnten die Tater, die auf Radern die "Ausreise" angetreten hatten, in Naunhof angehalten werden. Auf der Wache wurden ihre Personalien festgestellt und das gestohlene Gut gesichert.

#### Brandis

Der Dienstplan für Rovember fieht folgende Beranftaltungen vor: 1. Dienstbesprechungen der Polit. Leiter finden Montag, den 6. und 27. November 20 Uhr im "Partschlößchen" statt. 2. WHW. Sammlungen erfolgen Sonntag, d. 5. Nov. (Stragen: sammlung) und Sonntag, b. 12. Nov., (Eintopffammlung). 3. Bolfsbildungsabend: Montag, d. 6. Nov., fpricht Oberftleut: nant Daehne über "Einfreisung und Abwehr, politisch gesehen".

Laut amtlicher Befanntmachung ber Berufsichule Brandis in der letten Ausgabe wird der Unterricht in den landwirtschaftlichen Klassen ab 1. November wieder aufgenommen. Es wird erwartet, daß die Arbeitgeber ihre berufsschulpflichtigen Jungen und Madel wieder punttlich zur Schule ichiden, nachdem auch die Sacfruchternte geborgen ift. Gerade jest hat auch die ländliche Berufsichule die wichtige Aufgabe, unfere heranmachsende Jugend zu peinlicher Pflichterfüllung in ihrer Berufsarbeit anzuhalten und darüber hinaus in ihnen Bereitschaft und entschlossenen Ginsagwillen in der Rampfgemeinschaft unseres Boltes zu weden und zu fordern. Die schulische Ausbildung wird immer ein wesentlicher Teil der Gesamtausbildung bleiben.

Rurgichriftlehrgänge. Wie die Ortswaltung der DUF., Brandis, befannt gibt, werden nunmehr die geplanten Rurgschriftlehrgänge für Anfänger und Fortgeschrittene in der Bolts: schule Brandis beginnen. Jeder Lehrgang umfaßt 18 Abende mit je 2 Doppelftunden. Die Gebühr zur Dedung der Untoften richtet sich nach der Zahl der Teilnehmer. Es wird deshalb erwartet, daß sich recht viele Boltsgenoffen baran beteiligen. Die Beherrichung der Kurgichrift fpart nicht nur Zeit und Geld, sondern macht Freude und bringt für das Berufsleben manchen Borteil.

Bas, wer foll benn jest Aleidungsftude verichenten? Lie ber Boltsgenoffe und -genoffin, vielleicht haft Du doch einiges, was ungebraucht im Schrante hängt, manchmal icon jahrelang. Es ist Dir zu eng oder zu weit geworden, auch etwas aus der Mode gefommen. Gelbit wenn es etwas reparaturbedürftig ift, fleißige Sande beffern es aus. Wirtlich Bedürftige find dant: bar für alles, was noch einigermaßen anständig und tragbar ift. Bald naht wieder die weihnachtliche Zeit. Den Kindern der Armen und von Saus und Sof Bertriebenen foll durch Spenden von Spielfachen eine Weihnachtsfreude bereitet merden. Auch sie jollen wissen, daß die ersehnte große deutsche Boltsgemeinschaft sie aufgenommen hat. Sagt nicht: "Bon den Erin nerungen an Bubis oder Mädels Kinderzeit tann ich mich nicht trennen." Gewiß, hebt, wenn Ihr wollt, auch dazu etwas auf. Doch Ihr braucht ja nicht alles zu behalten! Morgen Dien 50 tag, d. 1. Rov., fprechen Madchen des Bom. in den Saufern por und fammeln Rleidungsftude und Spielfachen. Auch Altmetall (Tuben etc.) und Altpapier nehmen sie noch mit. Weift fie nicht ab. Deffnet willig die Turen und die - Bergen!

Warnung vor unmahren Angaben bei ber Beantragung von Bezugsicheinen. Gin Beispiel, wie es nicht fein foll, wird aus einer benachbarten Stadt berichtet. Dort verschaffte fich eine Boltsgenoffin einen Bezugsschein für einen Mantel mit ber Begründung, daß sie wegen eines in der Familie einge tretenen Trauerfalles ihren hellen Mantel nicht mehr tragen tonne. Sinterher stellte es sich heraus, daß doch fein duntler, fondern ein hellfarbiger Mantel mit dem Bezugsichein getauft worden ift. Diefes Berhalten hat eine empfindliche Strafe nach sich gezogen; der Mantel ist vom Landratsamt eingezogen und ber MGB. überwiesen worden.

#### Boredorf

Wieder Ausgabe von Bezugsicheinen. Bom 1. November ab erfolgt wieder die Ausgabe der Bezugsicheine für Spinnftoff und Schuhwaren, die aus technischen Grunden eine Zeitlang ausgesett werden mußte. Es fann aber nur in dringenden Fallen, wenn wirkliche Notwendigkeit vorliegt, ein Bezugsichein ausgestellt werden. Wer mit seinen Beständen austommen tann, wird gebeten, von einem Gefuch um Ausstellung eines Begugs' scheines abzusehen.

#### Gerichshain

Die erften Sammlungen. Wie überall in den Städten und Dörfern des Großdeutschen Reiches hat auch in unserem Orte das Kriegswinterhilfswert des deutschen Boltes einen guten Eingang gefunden. Es murden bei ben letten beiden Samm' lungen Ergebniffe erreicht, wie fie bisher noch in teinem Min' terhilswert perzeichnet werden tonnten. Bei der eriten Sammlung brachten die Manner ber Deutschen Arbeitsfront nicht weniger als 96.20 Reichsmart zusammen. Ueberall murden die Buchlein, die von den Morten und Taten unferes Führers in den hinter uns liegenden Jahren fündeten, mit einer Selbstverständlichkeit und Bereitwilligkeit abgenommen, die unter den gegebenen Berhältniffen der opferfreudigen Ein'

ftellung auch un Dag ber Ruf De jährigen Kriege größer zu fchreib Betrag, ber am pon 108.— RM. glatte und reibi mertes diesmal ber Fall war. Gradmeffer dafür

ter dem zurüchle Beucha mit

Bon ber Gi

lergemeinschaft !

jum 3mede ber

ber Kreisgruppe greisgruppe Gr lehrwart des Dei Someiger, 3 nerchau und di Soneiber, 9 lungsgesellschaft äußerft gunftige Sauswirtschaft n in Bezug auf Die handen. Es betri immer den Richt fprechen. Das lie Siedler, sondern auch der Geldver fehr zufriedenstel gen Fachberatun bann im Feldichl lergemeinschaft ft eine Angahl Sie ichienen maren. ( sammlung mit ei lerfrauen, mit al ren Zeit ben Si dafür zu forgen, icaftsgedante vo Familie ift, zum Förderung bes 2 haupt. Kreisgrup liche Fragen bes idilderte er die derfeits auch auf bem Befit des e wachsen, die zu obliegen. In der den verschiedene erörtert. Der R daß dieselben fol augenblidlich unt betrifft dies hau teiten und den D Gartenbau, Sel Lehrfilm über bi Ralfgehalt vor u folde Untersuchun diese Beranstaltur wie überall im L Siedlungswesen 1 ber Siedler und icaft.

Ammelshair

Die DUF. üb Aus eigenem An Mitarbeiter der um ihren eingezo gehen zu lassen. fen Amtsträgern dungen follen fich gegangenen Dani fie über ben frei hoch erfreut. Nic Front Berichte a gelesen werden.

Leipzig. R benfeuer. & stüd Schützenstr Betroleumlamp einen dunklen R geriet in einem Reuer wurde b

Rind blieb unb Cainsborf 1 In Cainsdorf ft obachteten Auge Bademanne. Mi das Rind in da

gebracht. Reinsborf glüdt. Auf be rige Wolfgang wagen angefahr

eintrat. Zwidau. S Buriche ichog m neben hm fteber

Der leichtfinnige Bichopau. brachte ben unglückte der Be über die Scheune aus und traf Ar inneren Verleti

nunmehr seinen Werbau. hier beging als Bezirte bie Bitt borf ben 100. 6 in tann biefen I olge begehen, un Frifche, die für ei Sie nimmt am Anteil. Einschlie Bild feche Krie Dundertjährigen ben landesüblich tigfeit brei Stiid

Lichtenftein. Bergmann Ebuar 65. Hochzeitstag.

Bauten. Le nit fletterte ein bindungestange Laftzuges zwische weg und trat bo diefem Augenbli Aberholen. Der dug aurüdgeschle

the construction of the second contract of the second second second second second second second second second

#### t die DAF.

Rurgidriftturfen: Don. e, Freitag, am 3. Nov. raum) ber Bolfsichule mer wollen fich an ben der Geschäftsstelle der

merwesten, 18 Damen. 10 Schürzen, 22 Mügen e Befleidungsftude ein Gottesdienst des Reforenrauches "Boran, wir

einen besonders bemet. Sohann=Strauß=Operette ort feit der Urauffüh: en Repertoir der Opefind heute noch so popu-Sandlung, ebenfo befilmung erweitert und Baarova, Hans Söhn: ans Moser und Georg Rlang haben. Die un: ruß-Operette spielt das

mringe. Trogdem, daß Berpflichtung der Un: murde, fehlen an ben ringe. Den Säumigen if mehr gewartet wer: nd ein Schaden für die

ind eine Frau, die in am Sonnabend plot: bei Berschiedenes vom fofort bemertt murde, "Ausreise" angetreten Auf der Wache murden ohlene Gut gesichert.

folgende Beranstaltunit. Leiter finden Mon-"Partichlößchen" ftatt. g, d. 5. Nov. (Stragen: ., (Eintopffammlung). lov., fpricht Oberftleut: vehr, politisch gesehen". Berufsicule Brandis

richt in den landwirt: eder aufgenommen. Es e berufsichulpflichtigen r Schule schiden, nacht. Gerade jest hat auch Aufgabe, unsere heran: erfüllung in ihrer Beis in ihnen Bereitschaft Rampfgemeinschaft unie schulische Ausbildung Der Gesamtausbildung

tswaltung der DUF. r die geplanten Kurgichrittene in der Bolts: ng umfaßt 18 Abende Dedung der Untoften r. Es wird deshalb er: baran beteiligen. Die nur Zeit und Geld, Berufsleben manchen

tude verichenten? Liehaft Du boch einiges, nchmal schon jahrelang. n, auch etwas aus der reparaturbedürftig ift, Bedürftige find bant: tändig und tragbar ist. eit. Den Rindern der nen foll durch Spenden eude bereitet merden. große deutsche Boltsgenicht: "Von den Erin zeit kann ich mich nicht auch dazu etwas auf. n! Morgen Diens Bom. in den Säufern pielsachen. Auch Altmeen sie noch mit. Weift id die - Herzen!

bei der Beantragung es nicht sein foll, wird . Dort verschaffte sich ür einen Mantel mit in der Familie einge itel nicht mehr tragen bag boch fein buntler, n Bezugsichein getauft npfindliche Strafe nach atsamt eingezogen und

Bom 1. November ab scheine für Spinnstoff brunden eine Zeitlang ur in dringenden Faliegt, ein Bezugsichein nden auskommen fann, stellung eines Bezugs

Il in den Städten und auch in unserem Orte n Boltes einen guten letten beiden Samm' noch in teinem Min' n. Bei ber eriten Deutschen Arbeitsfront zusammen. Ueberall en und Taten unscres Jahren fundeten, mit villigbeit abgenommen, er opferfreudigen Ein'

ftellung auch unserer Bevölterung das beste Zeugnis ausstellen. Daß der Ruf des Führers anläglich der Eröffnung des dies-jährigen Kriegswinterhilfswerkes, das Wort "Opfern" noch größer zu ichreiben, den erhofften Witberhall findet, beweist der Betrag, der am ersten Opfersonntag erbracht murde, in Sohe pon 108 .- RM. Und dabei sind die Schwierigkeiten für die glatte und reibungslose Durchführung unseres sozialen Silfs= wertes diesmal bestimmt um ein Mehrfaches größer als sonst ber Fall mar. Die beiden genannten Ergebniffe mögen der Gradmesser dafür sein, daß der Erfolg in der Beimat nicht bin= ter dem zurüchleibt, ber an der Front erzielt wird.

Beucha mit Ortsteilen Kleinsteinberg u. Wolfshain Bon ber Siedlerarbeit. Am 26. Ottober fand in ber Sieb-

lergemeinschaft Beucha eine Begehung sämtlicher Grundstüde jum Zwede der Auflassung statt. An der Begehung nahmen teil ber Kreisgruppenleiter des Deutschen Siedlerbundes e. B., greisgruppe Grimma, herr Reumann, ber Gaugruppen= fehrwart des Deutschen Siedlerbundes, Gaugruppe Sachsen, Bert Someiger, Dresben, ferner Rreistierzuchtberater Ruhe, Rerchau und die Rreissachbearbeiterin für Frauen, Frau Schneiber, Raunhof, außerdem Bertreter der Landesfied: lungsgesellschaft "Sächsisches Beim". Die Begehung hatte ein äußerst gunstiges Ergebnis. In Gartenbewirtschaftung und hauswirtschaft maren Mängel fast nicht aufzufinden, und nur in Bezug auf die Kleintierhaltung waren Beanstandungen vorhanden. Es betrifft dies hauptsächlich die Stallbauten, die nicht immer den Richtlinien zur Gesunderhaltung der Kleintiere ent= fprechen. Das liegt aber nicht an mangelndem Berftandnis der Siedler, sondern ift eine Folge ungunftiger Plats und vielleicht auch der Geldverhältniffe. Im Gefamt mar also bas Ergebnis fehr zufriedenstellend, sodaß auch hier der Wert der jahrelangen Fachberatung ber Siedler zu fpuren ift. Am Abend fand bann im Feldichlößchen zu Beucha eine Berfammlung der Siedlergemeinschaft statt, die sehr gut besucht war und zu der auch eine Angahl Siedlerkameraden von Zweenfurth als Gafte erichienen waren. Gemeinschaftsleiter Ratich eröffnete die Bersammlung mit einem Appell an alle Siedlerkameraden u. Siedlerfrauen, mit aller Kraft gerade in der augenblidlichen ichweren Zeit ben Siedlergebanten vorwärts zu tragen und immer bafür zu forgen, daß innerhalb einer Siedlung der Gemeinicaftsgebante vorherricht, daß jede Siedlergemeinschaft eine Familie ift, zum Wohle ber Siedlergemeinschaft wie auch gur Förderung des Unsehens der gesamten Siedlerbewegung überhaupt. Rreisgruppenleiter Reumann fprach über grundfatliche Fragen des siedlerischen Lebens. In eindrudsvoller Beife idilberte er die Sorgen und Rote bes Siedlers, wies aber anberfeits auch auf die vielerlei Borteile bin, die dem Siedler aus bem Befit des eigenen Sauschens und ber eigenen Scholle erwachsen, die zu erringen selbstverständlich jedem Siedler selbst obliegen. In der fich dabei entwidelnden regen Aussprache murben verschiedene im Rahmen der Begehung festgestellte Mängel erörtert. Der Rreisgruppenleiter versprach, dafür gu forgen, daß dieselben sobald als möglich behoben werden, soweit dies augenblidlich unter ben gegebenen Berhältniffen möglich ift. Es betrifft dies hauptsächlich eine Anzahl baulicher Unzulänglichteiten und den Mangel an Brunnen. Kreisgruppenlehrmart für Gartenbau, Selm, Kleinsteinberg, führte anschließend einen Lehrfilm über die Bedeutung der Bodenuntersuchung auf den Kaltgehalt vor und zeigte auch an Sand des Behameters, wie solche Untersuchungen ichnell und billig durchzuführen find. Auch diese Beranftaltung bewies, daß der Siedlergedanken in Beucha wie überall im Landfreis Grimma ftart ausgeprägt ift und das Siedlungswesen die notwendige Forderung erfährt jum Rugen ber Siedler und damit jum Rugen der deutschen Boltswirticaft.

#### Ammelshain

Die DUF. überraichte ihre im Felde ftehenden Mitarbeiter. Mus eigenem Antrieb stellten die in der Beimat verbliebenen Mitarbeiter der Deutschen Arbeitsfront Mittel gur Berfügung, um ihren eingezogenen Rameraden Liebesgabensendungen gugeben zu laffen. Ende Oftober tonnte Ortsobmann Reilit die= sen Amtsträgern die erfte Ueberraschung bereiten. Diese Gen= dungen sollen sich jeden Monat wiederholen. Wie aus den ein= gegangenen Dantschreiben dieser Soldaten hervorgeht, maren fie über den freiwilligen Liebesdienst und die Rameradschaft hoch erfreut. Richt zulett werden diesen Sendungen an die Front Berichte aus der Beimat beigefügt, die gleichfalls gern gelefen merben.

Leipzig. Rind verurfacht ichweres Schabenfeuer. Gin fünfjähriger Junge brannte im Grundstüd Schütenstraße 9 in Abmesenheit seiner Eltern eine Betroleumlampe ohne Inlinder an und ging damit in einen duntlen Raum, um fich Spielfachen zu holen. Dabei geriet in einem Regal aufbewahrtes Papier in Brand. Das Gener murbe burch die Fenerschuppolizei gelöscht. Das Rind blieb unverlett.

Cainsborf bei Zwidan. Rinb fchwer berbrüht. In Cainsdorf fturgte ein dreijähriges Rind in einem unbeobachteten Augenblid in eine mit beißem Baffer gefüllte Badewanne. Mit ich weren Berbrühungen wurde bas Rind in bas Zwidauer Beinrich-Braun-Arantenhaus gebracht.

Reinsborf bei Zwidan. Rind töblich verun= glüdt. Auf bem Wege gur Schule wurde ber fiebenjahrige Wolfgang Bühring in Reinsborf bon einem Laftwagen angefahren und fo schwer verlett, daß der Tod eintrat.

3widan. Straflicher Leichtfinn. Gin junger Buriche ichog mit einer Gaspiftole und traf babei feinen neben hm ftebenben Freund, ber schwer verlett wurde. Der leichtfinnige Schüte fieht feiner Beftrafung entgegen.

Bichopau. Ausschlagenbe Bagenbeichfel brachte ben Tob. 3m Rittergut Ditteredorf berunglüdte ber Berwalter 23. Ante tödlich. Bei einer Fahrt über die Schennenschwelle schlug die Deichsel eines Bagens aus und traf Unte mit folder Bucht, daß er mit schweren inneren Berletungen liegenblieb. Der Berunglückte ift nunmehr feinen Berletungen erlegen.

Werbau. Gine rüftige Sunbertjährige. hier beging als wohl älteste Einwohnerin bes Werdauer Bezirte bie Bitwe Emilie Bilb in Langenberns. orf ben 100. Geburtstag. Die hochbetagte Boltsgenofin tann diesen Tag inmitten einer vierfachen Geschlechterlolge begehen, und zwar in einer geistigen und forperlichen Frische, die für ein folches Alter nicht alltäglich fein dürfte. Sie nimmt am politischen Geschehen unferer Zeit regen Anteil. Einschließlich bem jetigen Krieg erlebte Frau Bild feche Kriege. Für ben terngesunden Appetit ber hundertjährigen zeugt, daß fie beim Conntagsgericht von ben landesüblichen grünen Kartoffeltlößen ohne Schwietigleit brei Stiid igt.

Lichtenftein. Giferne Sochzeit. Der frühere Bergmann Ebuard Ranger und feine Frau begingen ihren 65. Hochzeitstag.

Bauten. Leichtfinn ich wer gebüßt. In Jegnit fletterte ein zwölf Jahre alter Junge über die Berbindungestange eines in langfamer Fahrt befindlichen Laftzuges zwischen Triebwagen und erften Anhänger binweg und trat bann auf die jenseitige Stragenhälfte. In Diesem Augenblick wollte ein Personenauto den Laftzug Aberholen. Der Bunge wurde erfaßt und gegen den Laftdug gurudgeschleubert. Glüdlicherweise tonnte ber Laft-

## Werbung auch heute!

Der Brafibent bes Berberates ber beutichen Birticaft hat fürglich an eine Reihe von werbungtreibenden Firmen Schreiben gerichtet, in benen n. a. darauf hingewiesen wird, bag die erften Reibungen nach ber Umitellung ber beutichen Birt: icaft auf ben Rrieg übermun= ben feien. Gine gute und an: ftanbige Berbung habe es fich immer icon jum Biel gefett, ben Berbraucher aufgu= flären und zu beraten. Das fei heute notwendiger benn je. Jeber, ber fich mit Berbung befaffe, miffe, wie gefährlich es ift, fie auch nur turge Zeit ein= ichlafen ju laffen. Gine Ber: bung, die ben Ramen und bie Marte einer Firma Stänbig im Gedächtnis bes Runden erhalt, werde bann ihre Früchte tragen, wenn wieber ber rauhe Wind bes Bettbewerbs mehe.



jugfahrer feine Fahrzeug fofort jum Stehen bringen, fo daß der Junge vor dem sicheren Tod durch Uebersahren bewahrt wurde. Er hatte aber bei bem Unfall bereits fchwere Berletungen erlitten und mußte ins Bautzener Krantenhaus eingeliefert merben.

Löbau. Galgbrunnen wird wieder hergeft ellt. In früheren Jahren erfreute fich ein Galgbrunnen, der fich mitten in ber Stadt gegenüber bem Stadtbad befand, ftarten Bufpruche. Man fchatte die Galgquelle als wertvollen "Gefundbrunnen". Lange Zeit tonnte jedoch dem Brunnen tein Waffer mehr entnommen werden. Gegenwärtig stellt die Stadt die Salzquelle wieder ber.

Schirgiswalde. Dreigingennebeneinanber. Obwohl es verboten ift, daß Radfahrer nebeneinander jahren ober hergehen, ift diese Unsitte immer und immer wieber als Unfallsurfache zu beobachten. Go ichoben in Schirgiswalbe brei Mädel nebeneinander gehend ihre Rader und verstopften badurch die Fahrbahn der Abolfhitler-Strafe. Gin überholendes Rraftrad ftreifte eines ber Mäbel, geriet babei ins Schleubern und ftieg ichließlich mit einem entgegenkommenben Wagen zusammen. Kahrer und Sozius erlitten Berletungen, mahrend sich Die Mabel ichleunigft bavonmachten.

Lengenfeld i. B. Dreijähriger toblich verbrüht. Mit schweren Berbrühungen mußte biefer Tage ein dreijähriger Junge von hier in eine Auerbacher Alinit gebracht werden. Die Berwundungen waren fo ichwer, daß das Leben bes Jungen nicht erhalten werben tonnte.

Delsnit i. B. Jugendlicher Lebensretter. Im Juni hatte der 16 Jahre alte Horft Scheerer von hier einen zwölfjährigen Jungen aus ber Zwönit vom Tobe bes Ertrinkens gerettet. Dem jugenblichen Lebensretter wurde jest eine öffentliche Belobique i vom Regierungspräsidenten ausgesprochen. Die Sat Scheerers ift um fo höher anzuschlagen, als die Zwönit an jenem Tage Sochwaffer führte.

Bauten. Auszeichnung für Felig Bilhelm. Der befannte Baubener Stadtgeschichtsforscher Oberlehrer i. R. Felix Wilhelm wurde burch ben Gau Sachsen bes NS.=Reichsbundes für Leibesübungen mit dem Ehrenbrief des NSAL. ausgezeichnet. Wilhelm hat sich besonders um bas Baubener Schütenwesen verbient gemacht, beffen lange und wechselvolle Geschichte er erforschte und beröffentlichte.

#### Ein Elejant, der den Weltfrieg mitmachte

In diefen Tagen mußte in Dresden der Elefant "Jenny" des Birtus Garrafani megen Rrantheit und Altersichmäche erichoffen werden. Diefer indische Elefant mar nach einer bunten Bergangenheit im Weltfrieg als Arbeitselefant gur Berfügung gestellt worden und hat in vielen Fallen mit feiner Riefenfraft auch beim größten Schlachtenlarm in unericutterlicher Ruhe bewundernswerte Leiftungen vollbracht, bis ichlieflich ein Granatsplitter das Tier am Ruffel verlette. Rach dem Rrieg taufte Sans Stofch-Garrafani Das Tier trot feiner Berletung, das diefen Grofmut damit danfte, daß es einmal Sans Stofch das Leben rettete, als Diefer von einer bosartigen Glefantentuh angegriffen murbe. Als fürzlich die übrigen Glefanten des Birtus Garrafani auf eine Gaftspielreife gingen, mußte "Jenny" jurudbleiben. Der Trennungsichmerz aber ließ das mächtige Tier zusammenbrechen, so daß schließlich nichts anderes übrigblieb, als den treuen Rriegselefanten durch eine Rugel zu erlöfen.

Mit bem Taichenmeffer gegen die Geliebte

Wegen versuchten Totschlags verurteilte das 3 midauen Landgericht den 29jährigen Mar hermann Maier aus Wer. dau ju fechs Jahren Buchthaus und gum Berluft der burgerlichen Ehrenrechte auf die Dauer von funf Jahren. Maier hatte einem 19jährigen Mädchen aus Werdau, als es nichts mehr von ihm miffen wollte, mit einem Taschenmeffer fechgebn Stiche beigebracht. Auch sich selbst hatte der üble Buriche mit dem Tafchenmeffer Berlegungen beigefügt, die allerdings harmlos waren.

Diebifches Rleeblatt

Seit längerer Beit maren in Chemnit aus Rleintierställen, hauptfächlich in Rleingartenanlagen im Norden der Stadt, Geflügel und Raninden geftohlen worden. Rach umfangreichen Ermittlungen gelang es jest, als Tater zwei 17jahrige Burichen und als Sehler den Bater des einen Burichen feftauftellen.

#### Neueste Meldungen Der Wehrmachisbericht

Reine Beränderung der Lage

DRB. Berlin, 30. Ottober. Das Obertommando ber Behrmacht gibt befannt: Un der Beftfront feine Beranderung der Lage.

Beilage ju Rr. 236. 30. 10. 1939.

the second of the second secon

#### Der Weg der Maria Keim

Roman von Selene Rorbert,

Urheberrechtsichut durch Berlagsanftalt Mang, Regensburg. 19. Fortfegung.

Ihre Gedanten verwirrten sich. Es war ja nicht wahr. In ihr lebte doch nur der Sohn über die Parodie dieses Gutseins, das dem Mädchen die Glücksichale von den Lip= pen reigen wollte.

Dottor Lonnert fuhr am nächsten Morgen die Friedrichftraße hinunter. Er las mährend der Fahrt einen Teil der ihm nachgesandten Boft. Gine Depesche nach ber andern notierte er auf.

Manchmal flog fein Blid in das Gewühl der Menschen Haftig ichoben sich die Fußgänger vor. In der Rahe der Rirche Notre-Dame staute fich die Menge. Gine Messe war gu Ende.

Dem hohen, spitbogigen Portale entströmten hunderte Menichen. Durch das weite, geöffnete Rirchentor leuchteten ruhsam die Kerzen, hinaus in die nervose, atemlose Saft der Menichen.

Ein großer Schwarm Tauben, ber ben weiten Borplat bevölkerte, flog auf - verlor fich in den fleinernen Rrab: ben und Kreuzblumen der ichlanken, verwitterten Turme und Fialen.

Dottor Lonnert gab dem Chauffeur das Saltesignal. Rurg befahl er:

"Fahren Gie jum Gewerbehaus. Dort marten Gie auf mich."

Er hatte unter ben Juggangern Maria Reim erblidt. Schnell ging er in ihrer Richtung weiter. Jest war sie nur mehr wenige Schritte por ihm. Da famen ihm ploglich ihre Worte wieder in den Sinn: "Einem Lonnert meine Freundschaft? Rie!" Nie? Wirtlich nie? Gin gesundes, fräftiges Lachen faß ihm hoch.

Er zog ben Belg enger an fich und trat fester auf bas vereifte, glatte Pflafter auf.

Sie wußte nicht, daß ihn diese Worte jum Rampf aufgerufen hatten, und wer in diesem Rampfe Sieger bleiben murbe, follte bie Bufunft zeigen.

"Guten Morgen, Fraulein Reim!"

Sie fuhr bei der ihr fo vertrauten Stimme heftig qu= fammen; hatte ihn ihr Denten hergezaubert?

Der Gedante beluftigte fie; dabei fand fie ihre gefähr: dete Unbefangenheit wieder.

"Guten Morgen, Berr Dottor! Gie fommen boch nicht aus der Rirche?"

"Nein, wirklich nicht," gab er amufiert gurud. "Go brav bin ich wahrhaftig nicht. Meine Morgenandacht ift die Arbeit."

"Unter Umständen eine recht gute," erwiderte fie ge= laffen. Er verftand fie nicht.

"Sie wollten mich geftern noch etwas fragen, Fraulein Reim?"

"Stimmt!" Sie blieb stehen und fah ihm forichend in die Augen. "Ich möchte wiffen, wer ber Spender ift, der es ermöglicht hat, daß mein Elternhaus den von mir gewünsch= ten Bestimmungen hatte zugeführt werden tonnen."

"Der Spender?" fragte er obenhin. "Warum wollen Sie bas miffen? Mir murbe fein Name genannt. Die Saupt= fache bleibt, daß Ihr Wunsch erfüllt ift."

"Go entkommen Sie mir nicht, Herr Doktor! Ich will es wiffen," drängte fie hartnädig.

Was jeder wissen muß!

find berichiebentlich noch Untlarheiten über bie Bermenbung

ber Brot- und Fleischkarte aufgetaucht. Go find manche Bader-

meifter ber Unficht, Rleingebad, alfo Schrippen und Brotchen.

tonnen nur auf die fleine 50-Gramm-Abschnitte ber Brottarte,

3wiebad nur auf bestimmte Abichnitte der Rinderbrottarte ab.

gegeben werben. Diese Auffassung ift falich. Rach ben gelten-

ben Borichriften find vielmehr alle Abschnitte ber Brottarte,

auch die großen, beim Brotchenbertauf anzunehmen. Das be-

beutet bor allem eine Erleichterung ber Rartenverrechnung in

ben Fällen, in benen bas Frühftiid ins Saus geliefert wirb

und die erforderlichen Rartenabschnitte am Wochenbeginn

gleich für die ganze Boche abgegeben werden. Entsprechendes

gilt beim Zwiebad ober für Anadebrot. Bu beachten ift nur,

bag nach einer Anordnung ber hauptvereinigung ber beutschen

Getreidewirtschaft auf 100 Gramm Brotfartenabschnitt megen

bes Ausbachverluftes nur 92 Gramm Brotchen ober 80 Gramm

Frauenhilfsbienfimabel im Frauenhilfsbienft für Wohlfahrt&-

und Rrantenpflege im Deutschen Frauenwert haben Anspruch

auf freie Wohnung, soweit fie nicht in Sausgemeinschaft mit

ihren Angehörigen leben, freie Berpflegung, ein Tafchengelb,

Arbeitetleibung und freie arztliche Behandlung und Rranten-

pflege. Gine Erhebung ber Bürgerfteuer tommt, wie ber

Reichsinnenminifter in einem Erlaß feststellt, wegen ber Be-

ringfügigfeit ber gewährten Sachbezuge und ber fonftigen

Borteile praftisch nicht in Betracht. Im Einvernehmen mit

bem Reichsfinangminifter erfucht er bie Gemeinben, entfpre-

Bereinbarung bes Prafidiums bes Reichsluftschutbunbes mit

bem Deutschen Roten Rreug ift mit Genehmigung bes Reichs-

luftfahrtministeriums hinsichtlich ber Dienstbelleibung ber

Laienhelferinnen geanbert worben. Die ausgebilbeten Laien.

helferinnen tragen nunmehr, laut "Sirene", im Dienft eine

weiße Ropfhaube mit gleichschenkligem weißem Rreug auf hell-

blauem Grund, einen weißen Leinenmantel und eine bell-

blaue Armbinde mit gleichschenkligem weißem Rreug am linken

Oberarm. Das Tragen bes Genfer Rottreugzeichens ift ber-

bie Landarbetter und ihre Angehörigen, die in ber Sadfrucht-

ernte tätig find, hat ber Reichsernahrungsminifter wegen ber

außerorbentlich schweren Arbeit, die das Einbringen ber Sad=

fruchternte barftellt, gufapliche Rationen an Brot, Fleifch und

Bett angeordnet. Diefe Rationen erhalten alle in ber Sad-

fruchternte tätigen Berfonen, foweit fie nicht Gelbfiverforger

find. Die zufählichen Rationen belaufen fich je Boche auf

1400 Gramm Brot, ober 900 Gramm Brot und 375 Gramm

Mehl. Un Rleisch ober Rleischwaren werben ie Robf und

Bohere Lebensmittelrationen für Die Sadfruchternte. Für

Die Dienftbefleibung ber Luftichute Laienhelferin. Die

Reine Bürgerftener für Frauenhilfsbienftmabel. Die

3wiebad ober 70 Gramm Anadebrot abzugeben find.

Alarstellung um die Brot- und Fleischfarte. In der Pragis

Er schwieg.

chenb zu berfahren.

"Gie waren es felbft, nicht mahr?"

"Und wenn es fo mare?"

"Co hatte ich Ihnen unrecht getan."

"Täte Ihnen das leid?"

"Ia!"

Ihm stieg das Blut wie ein schwerer Wein zu Kopfe. Seine Stimme farbt fich buntel.

"Die Rugnieger bleiben boch nur wir. Ich febe es an bem Erfolg. Papa tonnte nicht mehr gurud - - -" "Da gaben Gie?"

"Ia "

Ihr Geficht verklärte eine unbeschreibliche Freude. "Das vergess' ich Ihnen nie, Herr Doktor!"

Er lentte ab. "Betommen Sie teine Rachrichten von Gön?"

"O ja! Denken Sie nur, ich wurde zur Chestifterin. Bor wenigen Tagen schrieb mir mein ehemaliges Mäd'l, das ich beim Rreughofer gur Pflege der mutterlosen Rleinen gurud: gelaffen habe, die Rinder waren ihr fo lieb geworden, daß fie den Bunich des Baters erfiillen und fein Beib werden wolle. Wie froh wird die Rreughoferin in der Ewigkeit fein!"

Er hörte ihr bewundernd zu. Wo fie ichritt, quoll Segen aus bem Boben.

"Ich werde den Kreuzhofer von Ihnen grüßen, wenn ich wieder nach Goll tomme."

"Ja, wollen Sie denn das?"

Ihre verwunderte Frage brachte ihm ihre himmelhohe Berichiedenheit beichämend zum Bewußtsein.

Unwillig faltete fich feine Stirne. "Ich fahre heute nach Berlin —"

Er bekam teine Antwort. Tat es ihr denn nicht ein menig leid? - Der Trot prägte feine weiteren Borte.

"In einer Woche werde ich wieder auf Ihrem Wege fein, Fraulein Reim!"

Sofort vertroch fich ihr heimliches Freuen. Was bedeutete der sonderbare Ion seiner Worte? Warum tam er wieder? Um Trude Benfer gu feben?

Bor ihre Augen trat ein Flimmern. Die Abweisung nistete sich ichon wieder in ihr Geficht.

Grollend fagte er: "Können Sie sich benn gar nicht ein wenig freuen? Ich bin doch jest ein Menich, der aus der Seimat tommt."

Gie mar verwirrt, bestürgt.

In einer verständnislosen Gile entgegnete fie:

"Sicher freu' ich mich, auch die Familie Benter wird fich freuen, Trude besonders; in acht Tagen ist überdies ihr Geburtstaa - "

"Deshalb tomm' ich nicht!"

"Warum fonft?"

Rur gang allein die Augen fragten es. Scheu. Bang. "Um Gie zu feben!"

Damit liftete er den but und gab einem leer vorbeijahrenden Tagameter das Saltesignal.

Sie fah noch, wie er den Magenichlag öffnete und aufprang.

Wie angewurzelt blieb fie fteben. Noch einmal grufte er, den Sut hebend, zu ihr herüber.

Für ihre Umgebung war Maria blind und taub. Nach zwei, drei Minuten drehte fie fich um und lief ben

Weg zurüd, den fie mit ihm gefommen war.

Bor dem munderbaren Liebfrauenbilde im Dom marf fie fich nieder. Als ein Rind bei der Mutter! Ein Frauenherz bei dem anderen.

Das ihre flopfte wild erregt, in einem Glude, das am liebsten als klingender Schrei von den Lippen brechen wollte. Und das Berg der Simmlischen tofte in einem tiefen Berftehen, in einer uferlofen Liebe über fie bin.

Das fleine Menscheng betete und flehte um Segnung feiner Empfindungen, die im hohen Wellengang feine Ufer überschwemmten.

Still und mild durchleuchtete fie das Mutterauge. Baute der Mutter heilige Liebe - Damme.

Maria murde ruhiger.

Was nicht ausbrechen tonnte, grub in die Tiefe. Und

Tiefenlicht, am Bergen der Reinsten entzündet, brach aus ten gläubigen Frauenaugen.

#### 12. Rapitel.

Acht Tage später. —

Die Bofe marf Frau Benter bas filbergraue Geiben. bamastfleid über und schloß die linsengroßen Drudfnöpfe.

Die Falten des Kleides fielen in weichen Wellen an ber großen, überichlanten Geftalt herunter.

Bevor Frau Benter die lange, mattweiße Perlentette um den Sals legte, mog fie dieselbe traumend in den San.

Am Sochzeitstag hatte er ihr die Perlen gebracht, und Berlen bedeuten - Tranen. Die Prophezeiung, die fich an

fie knüpfte, mar an ihr in Erfüllung gegangen. Ein ichwerer Seufzer entfloh ihrem Mund, langfam wand fie die Rette um den Sals.

Die Perlen weiß, und weiß das Saar! Und niemand ahnte das Serzeleid, das die Saare den mattschimmernden Steinen nachgebleicht hatte. Außer der einen, und die eine ichwieg. Treu. Unerschütterlich.

Ruhend faß Frau Benter in dem Fauteuil. Maria tam, um nach ihr zu feben.

Besorgt mufterte fie das blaffe Geficht, dem nur ein fünft. liches Rot ein wenig Frische verlieh.

"Wird es Ihnen nicht zu viel werden, gnädige Frau?" "Es muß gehen, Maria! Ich habe noch nie an Trudes Geburtstagsfeier gefehlt," erwiderte fie refigniert.

Maria forgte fich fehr. Sie mußte, daß Berr Benter Ueberraschungen in petto hatte; welcher Art die maren tonnte fie fich ungefähr denten. Nur wußte fie nicht, wie fie die Leidende darauf aufmertfam machen follte.

Schmudlos und boch unendlich lieblich ftand fie, nach Worten suchend, por ihr.

Frau Benter nahm eine halberblühte Kamelie. "Neigen Sie fich zu mir, Rind!"

Mit einer goldenen Nadel befestigte fie die Blume an dem ichlichten, weißen Tuchkleid Marias.

Befriedigt fah fie auf ihr Wert.

"Wie gut Ihnen das Kleid und die Blüte steht, Kind! Sie sollten bei Ihren duntlen Saaren immer weiß tragen!" Maria dankte erfreut. Für die Erwiderung blieb ihr feine Zeit, denn Trude tangte im wiegenden Walzerschritt zwischen den Portieren herein.

"Ach, du Uebermut!" tief ihre Mutter.

"Wie gefall' ich dir, Mama?"

Trude stand das feine, lichte Spigentleid entzückend. Ihr blondes Kraushaar wollte sich in teine Frisur zwängen lassen. Es quoll auf Stirn und Schläfen in das eigenwillige Gesichten herein.

"Gut Trudelein, fehr gut!"

Frau Benter betrachtete gludlich ihr Rind.

"Du Mama, ich hab's," rief Trude ausgelassen, "ich bin 'dem Papa hinter seine Schliche gekommen! Ein Wiener Musikkapelle wird konzertieren. Papa soll fie telegraphisch eingeladen haben; sie wohnt seit mittag im Rellermann. Und singen wird natürlich niemand anderer als die Güttlin! Wir werden heute Alt-Wien hören! Papa will dich genau fo wie mich überraschen."

Triumphierend sprudelte fie das alles hervor.

Auf einmal hielt fie erschredt inne. Ihre Mama rang mühfam nach Atem.

Auch Maria erbleichte.

"Mama!" rief Trude erichredt. Angst padte fie. Go ichlecht ging es der Mama?

Frau Benkers zerquältes, verfallenes Geficht zwang fich ju einem Lächeln.

"Es - ift - nichts! - Reine Angft!" Tief ichöpfte fie ein paarmal Atem. "Gleich — geht — es — vorbei!"

Fortfetung folgt.

Woche 500 Gramm zusätlich bewilligt, an Fett 62,5 Gramm Margarine, Runftspeifefett, Pflangenfett ober Speifeol und 62,5 Gramm Schweineschmalz, Fett ober Talg. Ber Anspruch auf biefe Bulagen hat, muß bem Ernährungsamt eine entiprechende Bescheinigung bes justandigen Orisbauernführers vorlegen.

Sentung ber Raffeepreise in den Gafthaufern. Der Reichstommiffar für die Preisbildung hat die Raffeepreise in den Baftftatten gefentt. Die Bereitung bes Raffees aus Rorntaffee, Feigenkaffee uftv. ift billiger als die bisherige Berftellung aus reinem Bohnenkaffee. Alle Gaftwirte muffen daher ihre Aus-Schantpreife für Raffee um minbeftens 12 v. S. unter ben Preisstand bom 4. Geptember 1939 fenten, wenn fie bas Getrant jest aus Korntaffee und ahnlichem zu mehr als 30 b. S. bereiten. Außerbem muß in allen Betrieben Raffee im taffen. weisen Ausschant angeboten werden Siervon find nur aut genommen Tang- und Muffleafes, Rabaretts und abuliches

Rentenbanticheine im Reife. und Grenzvertehr. Der Reichswirtschaftsminister hat angeordnet, bag in allen Fallen, in benen die Mus- und Ginfuhr bon inlandischen Scheibemungen im Reife- und Grengvertehr geftattet ift, bom 1. November ab auch Rentenbantscheine im Berte bon 1, 2 und 5 RM. mitgeführt werden durfen. Demnach bürfen fünftig 3. B. im Rahmen ber Reifefreigrenze bis jum monatlichen Bochfibetrag von 10 MM. ftatt ber Müngen auch entfprechenbe Rentenbanficheine mitgenommen werben.

#### Rundfunt : Programm

Reichsienber Beipzig. Dienstag, 31. Oftober.

5.00: Mus Berlin: Frühlonzert. - 6.00: Mus Berlin: Morgenruf. - 6.10: Aus Berlin: Gymnaftit. - 6.30: Aus Frantfurt: Ronzert. -- Dagwischen 6.50: Mitteilungen für ben Bauern. - 7.00: Rachrichten. - 8.00: Aus Berlin: Gymnaftit. - 8.20: Aus Röln: Konzert. - 9.30: Aus Berlin: Schulfunt. - 10.00: Mus Berlin: Rongert. - 11.30: Gebenttage ber Boche. - 11.45: Bom tätigen Leben. - 12.00: Aus ...: Rongert. - Dagwischen 12.30: Nachrichten. - 13.00: Aus Frantfurt: Ronzert. - 14.00: Nachrichten. - Anschließend: Dufit nach Tifch (Industrieschallplatten und Aufnahmen bes beutichen Rundfunts). - 15.00: Der Blid in Die Butunft - für 20 Pfennige. - 15.10: Rongertftunde. Elifabeth Rahmann-Stein (Mit), Rurt Ranneberger (Rlarinette), Billy Rehrer (Rlavier). - 15.40: Der Fallensteller. Erzählung von Bermann Walter Raben. - 16.00: Rurzweil am Rachmittag. Rapelle Otto Fride. - 17. Nachrichten. - 17.10: Musitalisches Bwifdenspiel. - 17.20: Manch heilend Rraut im Garten fiebt. Borfolge von Seilfrautern und Seilblumen.

Mittwoch, 1. November.

5.00: Aus Berlin: Frühlongert. - 6.00: Aus Berlin: Morgenruf. - 6.10: Mus Berlin: Gomnaftit. - 6.30: Rongert.

Rapelle Otto Fride. - Dazwischen 6.50: Mitteilungen für ben Bauern. - 7.00: Nachrichten - 8.00: Uns Berlin: Gymnaftit. - 8.20: Aus Frankfurt: Konzert. - 10.00: Aus Berlin: Kom gert. - 11.00: Sendepaufe. - 11.25: Erzeugung und Berbrauch. - 11.45: Auf den Melter tommt es an. - 12.00: Aus Köln: Konzert. — Dazwischen 12.30: Nachrichten. — 14.00: Nachrichten - Unschließend: Musit nach Tifch (Industrieschall platten und Aufnahmen des deutschen Rundfunks). — 15.00: Bon tapferen Frauen. Rämpferinnen aus beuticher Frühzeit - 15.20: Musikalisches Zwischenspiel. - 15.35: Die Sochzeit von Seehesten. Erzählung von Rilian Roll. - 16.00: Ronzert. Roft Seegers (Sopran), Luitpold Ganther (Tenor), Fris Brendel (Xplophon), die Kapelle Otto Fride, das Orchester des Reichssenders Leipzig. — Dazwischen 17.00: Rachrichten

#### Deutschlandjender

Dienstag, 31. Ottober

6.30: Mus Frantfurt: Frühkonzert. Das Rleine Orchefter bes Reichssenders Frantfurt. - 8,20: Mus Roln: Morgen mufit. Das Kleine Orchefter des Reichssenders Roln. — 9.30: Schulfunt (Mittelftufe): "Die Jugend in ben Befreiungs friegen." Borfolge. - 10.00: Runterbunt. - 10.30: Bunte Unterhaltung. - 12.10: Aus Leipzig: Aus einem Ruftungs betrieb: Mufit für bie Arbeitspaufe. - 13.00: Aus Frantfurt; Mus einem Ruftungsbetrieb: Mittagstonzert. Jatob Cabel (Tenor), bas Große Orchefter bes Reichssenbers Frantfurt. -14.10: Die Stunde nach Tisch. (Industrieschallplatten.) — 15.00; Aus Samburg: Mufit am Rachmittag. Das Große Orchefter des Reichssenders Hamburg, Helene Werh (Sopran), Rupert Glawitsch (Tenor). — 17.10: "So sind wir Pimpfe." — 17.30: Im Geifte Robert Rochs. Rundfuntbericht aus bem Robert Roch-Inftitut. — 18.00: Rach bes Tages Arbeit. Das Rleine Orchester des Reichssenders Berlin. — 20.15: "Tonende Feldpoft." - 20.45: Marschmufit. - 21.00: Mag und Morit. Die fieben Streiche ber bofen Buben, von Bilhelm Bufch. Mufil für Bariton und Orchefter von Norbert Schulte. - 22.30: 3um Tagesaustlang fpielt Otto Dobrindt.

Mittwoch, 1. November

6.30: Aus Beipzig: Frühkonzert. Rapelle Otto Fride. 8.20: Mus Frantfurt: Dufit am Bormittag. Das Rhein-Maintiche Landesorchester. — 10.00: Wir singen in NSB. Rinbergarten. - 10.30: Rleine Mufit. - 11.00: Aus Same burg: Blasmufit. Das Mufittorps eines Infanterie-Regiments und ein Soldatenchor. — 12.10: Aus Roln: Mufit am Mittag-Das Rleine Orchefter, Sans Saag (Rlavier). - 14.10: Die Stunde nach Tijd. Rapelle Sans Buich. - 15.00: Mufitalifche Aleintunft. - 15.30: Schulfunt (Mittel- und Oberftufe). "Beitipiegel ber Jugend." - 16.00: Aus Beipzig: Rongert. Roff Beegere (Sopran), Luitpold Ganther (Tenor), Frit Brenbel (Aplophon), Rapelle Otto Fride, bas Orchefter bes Reichs. jenbers Leipzig. - 18.00: Otto Dobrindt fpielt. - 20.15: Grofes Wunichtongert für bie Wehrmacht. - 22.30: Opernet melobien. (Induftrieschallplatten.) - 23.00: Abendtongert.

Der Sch Ge to

Wieviel fich feine ein immerhin abe ober jener gri Bu den ?

gehörte Fried Jugendzeit ur fes zu entwöh aufgeben. Gp nis auf ein ! Stunden geni Joachim Winc wiffenschaft. die er in arbei bern in einen banach eiligst Napoleon I. n reichen Tagen um sich völlig bie einschlafen Sattel pflegte

foll er niemals

Seine eige tanifche Erfind ber acht- bis n Ueberbleibfel d tünstliches Lich telheit nichts 1 aufs Ohr zu le fei im Laufe b am langen G Anlaß dazu, d aus der Welt ben Schlaf mä Damit war at swang ben gro den vierundzwi Giner, ber

ber Dichtkunft iched. Er schä nach Tisch. Di Kulmus, nicht d fteh'n! Drei U! feffor häufig ut Much Leffing h ungemein gefur Augen schloß. Berficherung ni jahren pflegte e Tag geschlafen Bu Goethe fpiel "Leben un

diefen Abend f ju lefen. Als er Uhr habe ich ni Der berühi ber Entbeder b

eines Tages in hörer wenig at andere unterhie ju. Da fagte R halten, ebenfow die schlafen, so fehr angenehm!

Bom Lid Der Rampf ge

Die Menich als Lichtquelle. itand, tam man aus dem Feuer in eine Mane !lemmen; wenn verspätete, flem bauswand nebe benutte man n Schilfrohr oder nach ber Rienf Gegenden Jahr ipan leichter an minbern, fertigt Banden befesti ibrüngen ober wurden meifter altes Gebanten Gefäßen wurde, siebartig durchli ober die ben 9

Dann umw Schilfrohre mit häufiger noch m factel. Solche Fr Sie wurden nic nutt, fondern at bei Leichenbegar teiten ber Gried die Frau in das ein Jüngling (al Damals verwent läufen, bie gu Später gu Pferde brennenbe Factel

freuzweise übere

ober weniger 3

Dellampe in Geb ober mehreren 2 gefäß ift bie U grabung von P und muß ftauner und ben Reichtur in Bronze. Bu Lichtschere, mit t ichneiben mußte, hindern. Obwohl Beleuchtungemitt

Lange vor 1

n entzündet, brach aus

as filbergraue Seiden ngroßen Drucktnöpfe. weichen Wellen an der

mattweiße Perlenkette träumend in den San.

e Perlen gebracht, und rophezeiung, die sich an gegangen. hrem Mund, langsam

Saar! Und niemand den mattschimmernden der einen, und die eine

Fauteuil. Maria tam,

icht, dem nur ein fünst

erden, gnädige Frau?" de noch nie an Trudes sie resigniert.

ste, daß Herr Benter elcher Art die waren, wußte sie nicht, wie sie chen sollte. ieblich stand sie, nach

ühte Kamelie.

gte sie die Blume an

die Blüte steht, Kind! immer weiß tragen!" Erwiderung blieb ihr iegenden Walzerschritt

pigenkleid entzückend. keine Frisur zwängen

en in das eigenwillige

utter.

ihr Kind.

e ausgelassen, "ich bin
ommen! Ein Wiener
a soll sie telegraphisch
ittag im Kellermann.
iderer als die Süttlin!
Papa will dich genau

lles hervor.

tem.

Angst padte fie. So

nes Gesicht zwang sich 1gst!" Tief schöpfte sie

es — vorbei!"

Fortsetzung folgt.

Mitteilungen für den lus Berlin: Gymnastik. 00: Aus Berlin: Konderzeugung und Berlin: Konderzeugung und Berlint es an. — 12.00: Rachrichten. — 14.00: Auftrieschallen Bundsunks). — 15.00: Aus deutscher Frühzeit. — 15.35: Die Hochzeit Koll. — 16.00: Konzert. anther (Tenor), Frischen 17.00: Nachrichten.

Das Rleine Orchester Mus Röln: Morgen fenders Roln. - 9.30: in ben Befreiungs. unt. - 10.30: Bunte Mus einem Ruftungs 13.00: Aus Frantfurt tonzert. Jatob Cabel Sfenders Frantfurt. schallplatten.) — 15.00: Das Große Orchefter Berh (Sopran), Rupert vir Pimpfe." - 17.30: icht aus bem Robert 8 Arbeit. Das Rleine 20.15: "Tonenbe Feld.

apelle Otto Frice.

rmittag. Das RheinBir singen in NSB.

— 11.00: Aus Ham.
Infanterie-Regiments
In: Musik am Mittag.
Iavier). — 14.10: Die

— 15.00: Musikalische
und Oberstuse). "Zeitleipzig: Konzert. Rosl
Tenor), Fritz Brendel
Orchester bes Reichsindt spielt. — 20.15:
1cht. — 22.30: Operns
100: Abendionzert.

Max und Morits. Die Wilhelm Bufch. Mufil

Schulte. — 22.30: Zum

# Wissen und Unterhaltung

#### Der Schlaf — wenig oder viel?

Wieviel Schlaf braucht der Mensch? Es werden sich keine einheitlichen Regeln darüber aufstellen lassen, immerhin aber ist es interessant, zu wissen, wie es dieser oder jener große Mann mit dem Schlafen hielt.

Bu den Männern, die mit wenig Schlaf austamen, gehörte Friedrich ber Große. Zwar miglang sein in der Jugendzeit unternommener Berfuch, fich gang des Schlafes zu entwöhnen, - er mußte ihn schon nach vier Tagen aufgeben. Später aber gelang es ihm, fein Schlafbedurfnis auf ein Mindestmaß einzuschränken. Zwei bis vier Stunden genügten ihm. Raum mehr Schlaf benötigte Joachim Windelmann, ber Begründer der deutschen Runftwiffenschaft. Zwei bis drei Stunden waren fein Dag, bie er in arbeitsreichen Zeiten nicht einmal im Bett, fonbern in einem Lehnftuhl zu verbringen pflegte, um fich banach eiligst wieder an den Arbeitstisch zu seten. Bon Napoleon I. wiffen wir, daß ihm an befonders ereignisreichen Tagen mitunter fünf Minuten Schlaf genügten, um sich völlig zu erfrischen. Er war einer der Glücklichen, bie einschlafen tonnen, wenn fie es wollen. Gelbft im Sattel pflegte er einzunicken. Bahrend feiner Feldzüge foll er niemals mehr als vier Stunden geschlafen haben.

Seine eigene Ansicht über den Schlaf hatte der amerisanische Erfinder Thomas Alva Edison. Er behauptete, der achts dis neunstündige Schlaf sei nichts weiter als ein leberbleibsel aus jenen Zeiten, in denen man noch kein tünstliches Licht kannte und deshalb bei Eintritt der Dunslesheit nichts weiter mit sich anzusangen wußte, als sich auß Ohr zu legen. Diese zeitvergendende Angewohnheit sei im Lause der Zeit so eingewurzelt, daß die Menschen am langen Schlafen sesthielten, obgleich der eigentliche Anlaß dazu, der Mangel an Beleuchtungsmitteln, längst aus der Welt geschafft sei. Er hielt zwei bis drei Stunden Schlaf während eines Tages für völlig ausreichend. Damit war aber seine Frau nicht einverstanden. Sie zwang den großen Erfinder geradezu, wenigstens sechs von den vierundzwanzig Stunden zu schlasen.

Einer, der gern schlief, war der Leipziger Prosessor der Dichtkunst und Philosophie Johann Christoph Gottsched. Er schätte besonders ein ausgiediges Schläschen nach Tisch. Doch dafür hatte seine Frau Luise, geborene Kulmus, nicht das geringste Berständnis. "Christoph, aufsteh'n! Drei Uhr! Dichten!" — so riß sie den Herrn Prosessor häusig unsanst aus dem angenehmsten Schlummer. Auch Lessing hatte während seines ganzen Lebens einen ungemein gesunden Schlaf, der sogleich kam, wenn er die Augen schloß. Er schlief so sest, daß er nach seiner eigenen Bersicherung nie träumte. Noch in seinen letzen Lebenssiahren pflegte er zu sagen, daß er sich, wenn er den ganzen Tag geschlasen habe, doch auf die Nacht freue.

Bu Goethe kam Ludwig Tieck und las ihm sein Schaussiel "Leben und Tod der heiligen Genoveva" vor. Ueber diesen Abend sagte Goethe: "Tieck begann um acht Uhr zu lesen. Als er aufhörte, schlug es elf. Neun und zehn Uhr habe ich nicht schlagen hören!".

Der berühmte Physiker Wilhelm Conrad Röntgen, ber Entdeder der nach ihm benannten Strahlen, mußte eines Tages in seiner Vorlesung feststellen, daß seine Zushörer wenig aufmerksam waren. Die einen schliefen, andere unterhielten sich, und nur ein geringer Teil hörte zu. Da sagte Röntgen: "Wenn die Herren, die sich unterhalten, ebensowenig Geräusch machten wie die Herren, die schlasen, so wäre das den Herren, die zuhören, sicher sehr angenehm!".

#### Bom Lichticheit bis zum Leuchtfaden

Der Rampf gegen das Duntel im Wandel ber Beiten. Die Menschen der Urzeit kannten nur das Serdfeuer als Lichtquelle. Da jedoch nur in einem Raume ein Berd ftand, tam man auf den Gedanken, ein brennendes Scheit aus dem Feuer zu nehmen und in dem anderen Raum in eine Mauerspalte oder zwischen zwei Balten gu !lemmen; wenn man einen Gaft erwartete, der fich abende verspätete, klemmte man ein brennendes Scheit in die hauswand neben die Tür. In den germanischen Ländern benutte man nachher an Stelle des Lichtscheits trodenes Schilfrohr oder Riefernspäne, aus welchen fich nach und nach der Kienspan entwickelte, der sich in ländlichen Gegenden Jahrhunderte hindurch erhielt. Ilm den Rienspan leichter anzubringen und die Feuergefährlichkeit gu mindern, fertigte man Rienspanhalter an, die man an den Banden befestigte ober wie Gefaße auf Mauervorfprüngen ober Gäulen aufftellen tonnte. Dieje Salter wurden meiftens funftvoll geschmiedet und spiegelten altes Gedankengut in sinnvoller Form wider. Bei den Gefäßen wurde, da man Glas noch nicht tannte, das Gifen fiebartig durchlöchert, um den Lichtschein durchzulaffen, ober bie ben Raum zugekehrte Seite bestand nur aus freuzweise übereinandergelegten Gifenstäbchen mit mehr ober weniger 3mifchenraum.

Dann umwickelte man ein Holzscheit oder einige Schilfrohre mit Hanf und Werg, tränkte sie mit Talg oder häufiger noch mit Pech und nannte das ganze eine Pechfackel. Solche Fackeln waren schon im Altertum befannt. Sie wurden nicht nur zu Leuchtzwecken im Freien benutt, sondern auch bei besonderen Anlässen, zum Beispiel bei Leichenbegängnissen und zu den Hochzeitsseierlichteiten der Griechen und Römer, die damit endigten, daß die Frau in das Haus des Gatten geführt wurde, wobei ein Jüngling (als Hymnen) mit der Fackel voranleuchtete. Damals verwendete man Pechfackeln auch zu den Fackelläusen, die zu Ehren der Feuergötter nachts zu Fuß, später zu Pferde veranstaltet wurden; wer die erste noch brennende Fackel ans Ziel brachte, galt als Sieger.

Lange vor unserer Zeitrechnung war im Orient die Dellampe in Gebrauch; dieses mit Del gespeiste, mit einem oder mehreren Brennern versehene kleine tragbare Tongesäß ist die Ursorm unserer Lampe. Bei der Ausgrabung von Pompeji sand man viele solcher Lampen und muß staunen über die Mannigsaltigkeit der Motive und den Reichtum der Formen in gebranntem Ton oder in Bronze. Zu seder Dellampe gehörte eine sogenannte Lichtschere, mit der man hin und wieder den Docht beschneiden mußte, um ein Schwelen und Rußen zu vershindern. Obwohl die Dellampe nicht gerade ein ideales Beleuchtungsmittel war, so hat sie sich doch am länasten

unter allen Beleuchtungsarten erhalten; ihr gegenüber blieb das Petroleum, welches das Del ablöste, verhältnismäßig nur kurze Zeit in Gebrauch.

Erst um das Jahr 150 nach der Zeitrechnung tam man zur Bereinfachung ber uralten Dellampe. Man tauchte einen Docht wiederholt in geschmolzenen Talg und gewann fo bie "gezogene Rerze", beren Selle um fo intensiver war, je reiner der Talg und je mehr ber Docht mit Beize getränkt worden war. Bu Anfang bes britten Jahrhunderts nach ber Zeitrechnung unterschied man bei uns bereits zwischen Talg- und Bachsterzen. Später wurden die Rergen nicht mehr gezogen, sondern in Lichtformen, in beren Achse ber Docht lag, gegoffen; heute hat man dazu Giegmaschinen. Die Bunft ber Rerzenzieher wurde die "fromme Bunft" genannt, weil feit bem frühen Mittelalter die Rirchen einen reichen Bedarf an fleinen und besonders großen Rerzen hatten; auch der nachher steigende Lugus an den Fürstenhöfen tam den Rergen. siehern zugute, denn ben Festen der Renaissance und bes Rototo gab das durch hohe Spiegel vervielfachte Licht der taufend Rergen" erft ben rechten Rahmen.

Bor etwa 500 Jahren dachte man an eine Beleuchtung der Straßen. 1414 unternahm man in London den ersten Bersuch einer "Erleuchtung der öffentlichen Hauptwege" durch Oellampen, 1667 erhellte Paris im Binter mit Dellampen die Gehsteige, 1672 folgte Hamburg als erste deutsche Stadt, und sieben Jahre später versügte der Hoben kat von Berlin, jedes dritte Haus habe am späten Abendeine Oellampe vor das Tor zu stellen. Als wenige Jahre nachher der Magistrat "an wichtigen Eden" Oellampen auf Pfähle stellte, widersetzen sich die Bürger zuerst heftig, da — wenn eine solche Pfahllampe einmal verstösche — man sich "eine ansehnliche Beule holen" könne. Bessergestellte ließen sich von einem dienstbaren Hausgeist abends nach Hause holen, Fremde mieteten sich einen Laternenträger, der ihnen heimleuchtete.

Lampen an, die das Licht stärker auf die Straße werfen. Nachdem 1783 der Versuch, Gas aus Steinkohlen zu Besleuchtungszwecken zu benutzen, geglückt ist, beantragt ein Londoner Ratsherr, einige Hauptstraßen zu beleuchten; bei dem Gedanken, eine ganze Stadt zu erhellen, machte ein Londoner Chemiker Einwände, da dies "unausführbar und zudem irrsinnig" sei! In den ersten Jahrzehnten des 19. Jahrhunderts erhellten die meisten deutschen Städte ihre Straßen mit Gas. Kleinere Städte und Dörfer behalfen sich mit Petroleumlampen. Petroleum war als Erdöl seit Jahrhunderten bekannt, wurde jedoch erst seit 1859 als Welthandelsprodukt anerkannt und seitdem zu Beleuchtungszwecken verwendet.

Die Straßen- und Hausbeleuchtung erfuhr eine Berbesserung durch die Entdeckung des Leuchtgases 1883 und durch die Erfindung des Auerglühstrumpses 1885; einen gänzlichen Umschwung aber durch die elektrischen Glühlamben, die 1842 zuerst in Paris versuchsweise und seit 1879 endgültig aufgestellt wurden. Heute ist die Birne mit dem glühenden Lichtsaden nicht mehr sortzudenken. In ihrem ruhigen, taghellen Schein lesen wir, wie weit der Weg gewesen ist vom wärmenden und leuchtenden Holzscheit bis zu dem Lichtsaden, der über Räume, Straßen, Plätze, ja über den nächtlichen Himmel zauber- iaste Helle wirft.

#### Die Entthronung des Bier-Zylinders

27 Millionen Autos in 118A.

Aus einer statistischen Uebersicht des Verbandes der amerikanischen Autosabrikanten geht hervor, daß der Vier-Zhlinder-Wagen, einst der unbestrittene König der Landstraßen in USA., heute in seinem zahlenmäßigen Anteil zu völliger Bedeutungs-losigkeit, nämlich auf weniger als ein Prozent aller in Betrieb besindlichen Krastwagen in den Staaten, herabgesunken ist. Die absolute Vorherrschaft hat an seiner Stelle jett das Sechs. Intinder-Fahrzeug mit einem Anteil von 62,8 Prozent der Gesantzahl. Während noch nicht einmal jedes hundertste Krastsahrzeug ein Vier-Zhlinder ist, hat sich der Anteil der Acht-Zhlinder-Wagen auf 35,4 Prozent gehoben. Und selbst die 12- und 16-Zhlinder-Autos beanspruchen noch immer mehr als ein Prozent der Gesantzahl.

Diese Entwicklung ist vor allem auf die durch die steigende Massenherstellung und sortschrittliche Rationalisierung verursachte Verbilligung der Kraftsahrzeugherstellung zurückzussähren. Denn troß gestiegenen Zulinder-Inhalts gibt der amerikanische Käuser heute nicht etwa mehr, sondern im Gegenteil weniger sür sein Kraftsahrzeug aus als früher. Hierbei kommt den Amerikanern zugute, daß sie Europa um einige

Jahrzehnte in ber Motorifierung voraus find. Nicht weniger als 90 Prozent aller Autoverfäufe in USA. im vergangenen Jahre betrafen Wagen, beren Großhandels. preis unter 750 Dollars lag. Der gefamte Automobilbeftanb in ben Bereinigten Staaten bat zu Anfang 1939 bie gewaltige Bahl von 27 628 879 Wagen erreicht. Die ungeheuren Fortschritte ber Motorifierung in USA., benen überhaupt nur bas Motorisierungstempo in Deutschland feit 1933 gur Seite geftellt werden tann, werden baraus erfichtlich, bag noch 1900 in USA. nur 8000 Rraftfahrzeuge gezählt murben, jo daß in nicht gang 40 Jahren bas Automobil in USA. eine ziffernmäßige Bermehrung um fast 350 000 Prozent erfahren hat. Die Automobil. fteuer, die in ben Staaten in Form einer Stempelabgabe auf bas Rennzeichen und burch Buichlag jum Treibstoff erhoben wird, brachte im letten Fistaljahr über 1,5 Milliarden Dollar ein, womit die Automobilfahrer allein in biefer Eigenschaft 121/2 Prozent aller Steuereinnahmen aufbrachten. Erwähnens. wert ift endlich noch aus der Statistit, bag die ameritanische Antomobilproduftion bireft und indirett 6 380 000 Berfonen voll beschäftigt.

#### "Bewerbungen mit Lichtbild unter ..." Geficht und Beruf. - Experimente mit Photographien. - Sehr

fragwürdige Ergebnisse.
Es ist fast allgemein Brauch, daß Stellensuchende bei ber Bewerbung um einen freien Plat ihre Photographie beilegen weil viele Arbeitgeber es münschen, ein Bild des Bewerbers zu sehen. Wie wenig eine Photographie jedoch vom Charafter oder den Fähigkeiten eines Menschen verrät, haben Versuche gezeigt, die man in Amerika anstellte.

Man mählte unter den Schülern einer großen Universität je fünf Juristen, Nerzte, Lehrer und Ingenieure aus, die vor fünfundzwanzig Jahren promoviert und es in ihrem Beruf weit gebracht hatten, und außerdem je fünf Männer aus den gleichen Berufen, die im Leben so gut wie keinen Erfolg er-

Ron diesen vierzig Männern verschaffte man sich Photographien aus der Zeit ihrer Promotion und aus der Gegenwart und legte sie zwanzig Studenten der Psychologie vor, die nun eraründen sollten. welche Beruse und welche Käbiafeiten die auf den Bilbern bargeftellten Manner befagen, und ob bas Leben ihnen Erfolg ober Migerfolg gebracht batte.

Bei der Betrachtung ber Bilder gingen nun die Meinungen der Studenten ganz auseinander, fo daß bei bemfelben Mann auf zehn ober fünfzehn ganz verschiedene Berufe geraten murbe.

Behn von zwanzig Studenten hielten z. B. einen febr erfolgreichen Ingenieur für einen Geiftlichen, mährend vier Studenten behaupteten, daß ber Mann seinen Beruf verfehlt habe.

Einer der Männer, ber es nur zum Lehrer an einer Schule fitr Bergleute gebracht hatte, wurde bagegen für einen febr geschäftstüchtigen Bantier gehalten.

Diese Photographieprüfungen haben also jebenfalls gezeigt, daß die Annahme, man tonne aus einer Photographie die Wesensart wie überhaupt die Personlichteit des Dargestellten erfennen, in der Praxis oft teine Stütze findet. Das Bild des Bewerbers tann nur einen Eindruck von dem äußeren Aussehen des Bewerbers vermitteln, aber wohl taum gleichzeitig auch seine Fähigkeiten und Eigenschaften verraten.

#### Das Glas Wasser beim Essen

Soll man bei Tifch trinfen? — "Aufschwemmung" nicht su befürchten. — Zuviel Flüssigfeit ift schädlich!

In vielen Kreisen hat sich die Anschauung eingebürgert, daß das Trinken bei Tische "start" mache, eine "Aufschwemmung des Körpers" herbeiführe, und daß man aus diesem Grunde während des Essens auch bei noch so großem Durstgefühl nur wenig ober gar nichts trinken dürse.

Diese Anschauung ist aber grundfalsch, soweit es sich um Getränke handelt, die, wie beispielsweise einsaches Wasser, Bouillon und Limonaden, weder Nährstoffe in wesentlicher Menge noch Alfohol enthalten, weil Wasser während seines Baufes durch den Organismus nie und nimmer in Fett umgewandelt werden kann.

Das mit der Nahrung und als Getränt aufgenommene Baffer wird vielmehr, nachdem es von den feinsten Endigungen der Blutgefäße in der Magen- und Darmwand aufgesaugt und so ins Blut gelangt ist, mit dem Blut zu allen Säften und Geweben des Körpers transportiert, der ja befanntlich zu 60 v. H. aus Waffer besteht.

Baffer ift im Körperhaushalt so wichtig und unentbehrlich, daß ein Verlust von nur 11 v. H. schon Krantheitserscheinungen, ein Verlust von 22 v. H. aber unweigerlich den Tod herbeiführt. Die nicht zum Bestand des Organismus notwendige Menge des aufgenommenen Wassers wird auf den drei bekannten Wegen, nämlich durch die Nieren, die Schweißdrüsen und die Lungen. wieder ausgeschieden.

Etwas ganz anderes ist es natürlich, wenn die zu Tische gereichte Suppe Kartoffeln, Mehl, Reis, Grieß, Ei ober andere Nährstoffe, ober wenn das Bier Malz enthält. Alle diese Zusätze bewirken freilich Fettansatz, ganz gleich, ob sie mit ober ohne Flüssigkeit dem Körper einverleibt wurden.

Ebenso machen alle altoholischen Getränte "start", aber nur auf indirettem Bege, indem sie, als Fettsparer wirtend, bas Fett unverbrannt lassen, bagegen aber alle anderen Rährstoffe jur Erzeugung der nötigen Körperwärme verarbeiten.

Bon ben vorwiegend aus Wasser bestehenden Getränken braucht also niemand, auch wenn er sie zu Tische genießt, eine "Ausschwemmung des Körpers" zu befürchten, sondern er darfsich, wenn sie in mäßigen Mengen genossen werden, im Gegenteil sogar ihrer wohltätigen Birkung erfreuen, die darin besteht, daß das Getränt durch leichte Ausdehnung der Magenwand diese zur Zusammenziehung des Mageninhalts anregt. In übermäßig großer Menge genossen, wird allerdings sedes Tischgetränt durch allzu große Verdünnung der Verdauungssiäste und durch unzweckmäßige Ueberlastung und Ausdehnung des Magens schädlich wirken.

#### "Riesgrube" jällt aus

"Frit, es hat geklingelt. Mach schnell auf!" Die Mutter sah dem unlustig zur Tür schläksenden Vierzehniährigen kopischüttelnd nach: "Der Junge gefällt mir nicht", goß sie ihrem Mann einen Schuß Rum in den Tee. "Früher flink wie ein Wiesel. Und jetzt? Die richtige Traumflöte!"

"Ontel Gustav!" Frit half dem Ontel aus dem Mantel. "Na, Junge? Was ist denn mit dir los? Dir sind wohl die Felle weggeschwommen?"

"Och, ist weiter nichts, Ontel Gustav!" Damit schlug sich Fritz seitwärts in die Büsche, um unter einer grünbeschirmten Lampe die traurige Nase ins Buch zu steden. Nachdem Ontel Gustav in ein Täßchen Tee mit doppeltem

Schuß Rum gestiegen war, wintelte er ben Daumen zu Fritz: "Barum läßt er benn die Rase so hängen?" "Beiß ber liebe Simmel", lippte sich Mutter einen Löffel Marmelade aufs Brot, "er hat sich in ben Kopf gesett,

Resselschmied zu werden."
"Tia und?", zog Onkel Gustav den Finger um den Kragen.

Mutter: "Das ist boch Unsinn ..."
Bater schob den in Tischmitte stehenden Primeltopf zur Seite, um zu Ontel Gustav nicht durch die Blume sprechen zu müssen: "Daran bist eigentlich du schuld, Gustav. Seitbem du Frit in eure Reichsbahnwertstatt mitgenommen hast, wo die dicken Lokomotiven dicht gemacht werden, ist der Bengel ganz verrückt. Da hat er in den Bauch der Dampstessel hineingeguckt, hat das hämmern, Nieten, Schweißen gehört und gesehen ..."

Mutter: "Jawohl, Gustav, den Floh hast du ihm ins Ohr

Ontel Gustav: "Wieso Floh?" Mutter: "Aber höre mal, Gustav! Resselschmied! Ausgerechnet heute, wo im Krieg jede Hand gebraucht wird! Er tann sich irgendwo in einem Betriebe nütlich machen. Da gibt's doch auch gleich Kies! Wozu erst jahrelang lernen!

Ontel Gustav: "Richtig, verlorene Zeit! Für Frit verloren und für sein ganzes Leben! Ihr seid wohl von allen guten Geistern verlassen! Der Junge ist scharf auf einen herrlichen Beruf, träumt, schwärmt bavon, und ihr wollt ihn zur Kießgrube machen! Na, da hört doch alles auf! Warum spielt denn unsere Industrie in der ganzen Welt die große Geige? Weil unsere Facharbeiter den Bogen spit haben! Jawoll, gerade heute im Krieg ist eine richtige Berufsausbildung der beste Wechsel für die Zukunst, sür den Jungen und für unser ganzes Bolt! Ungelernten Handlanger spielen? Sibt's ja gar nicht! Fritze wird Kesselschmied, und damit basta!"

Weiter hätte auch Ontel Gustav nicht sprechen können, benn Frit saß ihm schon an ber Krawatte und bewies mit einer schraubzwingensesten Umarmung, daß er (natürlich Frit) angehende Kesselschmiedträfte in den Bizeps hatte!



Unsere tapferen Soldaten an der front erwarten von Euch, daß Ihr dem Kriegss WHW. in diesem Jahre noch größere Opfer bringt denn je.

to a restrict of the configuration sales are with the sales and the

Sie wollen ihre Ungehörigen in einer großen Schidfalsgemeinschaft geborgen wiffen.

#### Lob des Hamfterers

Die, das Samftern fei verboten? Ja, mein Freund, wer fagt benn bas? Samftert, hamftert nur nach Roten, Samftert, doch es fragt fich - was!

Bon den Zigarettentaftchen bis jum Butterbrotpapier, Alle Tegen, alle Reftchen,

Laf dir noch und noch fie reichen Durch das deutsche Heimatheer!

Altmetall, Konfervendofen, - Frag nicht, was der Plunder foll! -Lumpen von zerriff'nen Sofen

Was die Lumpen einst verschoben In den Taschen, prall und did, Die Devisen, - lagt's uns loben! -Bringen Lumpen nun zurud.

Rüchenabfall ift das Beste, Alle unbrauchbaren Refte: Fette Schweine fehn dich an!

Biele taufend Borftentiere Wurden fett im letten Jahr, Stredten von sich alle Biere, Was ein nüglich Sterben war.

Samftert drum, auf daß fich füllen Rifte, Eimer, Sad und Schrant -Jede Trane, die wir stillen, Bit uns taufendfacher Dant!

#### Politische Ausrichtung der Jugend

Arbeitstagung ber Reichsjugenbführung.

In Potebam fanb eine mehrtägige Arbeitstagung ber für bie politische Ausrichtung ber beutschen Jugend verantwortlichen BJ.-Führer und BDM.-Führerinnen unter ber Leitung bes Chefs der Befehlsftelle III ber Reichsjugenbführung, Sauptbannführer Raufmann, ftatt.

Auf ber Tagung fprach u. a. Stabsführer Lauterbacher über bie Aufgaben ber Jugendführung im Rriege und ben weiteren Ginfat ber Formationen ber hitler-Jugend, ferner ber Leiter bes Raffenpolitischen Amtes der NSDAP., Reichs. hauptamtsleiter Dr. Groß, Reichsobmann Bebrens vom Reichenabritand, Reichsamtsleiter Raether vom Umt Rilm ber Reichspropagandaleitung ber NSDAB., Oberft Friesner bom Obertommando ber Behrmacht, ber Berliner Gaupropagandaleiter Bachter u. a. Bor bemfelben Rreis hielt ferner Staatsfefretar Dr. Sprup eine Ansprache über bie Fragen bes Arbeitseinsates, wobei er der hitler-Jugend die Anertennung für den erfolgreichen Ginfat der Sitler-Jugend in ben erften Rriegswochen jum Ausbrud brachte.

Einen besonderen Sobepunkt ber Tagung bilbeten bie Ausführungen bes Reichsjugenbführers Balbur von Shirach.

Im Berlaufe ber Tagung fand auch eine tulturelle Beranftaltung ftatt, ber Frau Professor Elly Ren und bie Dichterin Agnes Miegel burch ihre Mitwirfung eine besondere Note verliehen.

Dottor Luther, ein Spielmann Gottes

Gedanten jum Reformationsfeft 1939.

gung: ist doch das Reformationsfest in unserem Lesertreise heute

genau 400 Jahre alt! Die Orte Raunhof, Geifertshain

und Albrechtshain freilich feiern den 31. Oftober 1517 als

den Tag der Lutherischen Reformation. Aber Luthers Wert

tonnte nicht überall sofort Eingang finden. Brandis, Bors=

dorf, Beucha, 3weenfurth, Fuchshain und Eicha

durften fich erft fpat ju ihm bekennen. Bis 1539 ichied fich ber

Berbreitungsbezirt unseres Seimatblattes also in zwei feindliche

Lager. Und fo tann das diesjährige Reformationsfest als besons

dere Jubelfeier gelten, und der name Dottor Martin Luther

werden. Erft recht in unseren Tagen, die erfüllt find vom gigan:

tischen Ringen um ein Großbeutsches Reich. Darum zeigen Die

diesjährigen Winterhilfstarten der Deutschen Reichspost u. a.

auch ein Bildnis Luthers; denn Luther hat den Weg zu einer

deutschen Einheit icon fehr zeitig beschritten. Dem deutschen

Quther banten wir nämlich die einheitliche deutsche Schrift=

sprache. Was vorher niemand zu erträumen gewagt, das hat

Luther durch feine Bibelüberfetjung mit einem Schlage erreicht:

man verstand seine Worte wirklich "von der Maas bis an die

Behörden, und weil fie fich jedermann durch die gahlreichen

Schriften Luthers aneignete, bildet sie den Grundstod unserer

deutschen Umgangs= und Sochiprache. So wird Luther in der

Tat jum Einiger des Reiches icon vor 400 Jahren! Wie follte

da die Gegenwart seiner vergessen? Rein Zeitalter und teine

Wiffenichaft, teine Bewegung und erft recht feine Beltanichau-

ung tann an ihm vorbeigeben. Allein icon nicht an Luther bem

Rleinen Ratechismus ber. In diejem fleinen Büchel bat er in

poltstümlicher Form feine Meinung festgelegt. Dem Rirchenbe-

fucher find auch feine 20 Gefangbuchslieder geläufig. In ihnen

offenbart fich, wie überall, Quther ber Rampfer. Sier

nur eine fleine Auslese: "Es streit für uns, Ein gute Wehr und

Waffen, Das Feld muß er behalten, Gin Wörtlein tann ihn

fällen, Dem fei Trut, ber's nicht laffen tann, Es war ein mun=

derlicher Krieg, Das Leben behält den Sieg, Dag wir gang rit=

terlich ringen, Strid ist entzwei, und wir sind frei" usw. uff.

Wie wuchtig sind doch all diese Texte! Luther zeigt sich aber auch

als Rünftler. Wer lachte nicht noch heute über feine ichnur:

rigen Fabeln? In ihnen weiß Luther aber ebensogut befinnliche

Tone anzuschlagen. Und wie malerisch ift der Bildergehalt der

Luthersprache! "Er führt uns aus dem Jammertal, Es leucht't

wohl mitten in der Racht, Sie ift das rechte Ofterlamm, Wir

warn, als die ein Glut erfauft, Dag ihr Schlund uns mocht fan-

gen, Das Silber ift siebenmal durchs Feuer bewährt, Und wenn

die Welt voll Teufel war, Ein feste Burg, Wie sauer er sich

stellt" usw. Oder lesen wir einmal daraufhin Luthers großes

Glaubenslied, Rr. 262! Auch die Anschaulichkeit des Weihnachts=

liebes "Bom himmel hoch" ift einfach unübertrefflich. Luther

den Künstler zeigen auch seine klangvollen Worte "Was hülfe es

dem Menschen, so er die ganze Welt gewönne und nahme doch

Schaden an seiner Seele". Die Sprachmelodie, die in jedem

feiner Sage liegt. — Jawohl: Luther ift ein großer Runftler.

Er war aber auch Mufiter und als folder ein Spielmann

prägt! In teiner der berühmten Tischreden vergift er fie: "Wer

möchte selbst in der Türket den tadeln, der Diese Runft liebt?",

und feine Briefe quellen über bavon. Dem finnigften Ausspruch

Wie viele schöne Worte hat er doch über Frau Musika ge-

Von diesem Luther sei heute einmal geplaudert.

Jedermann tennt ihn aber auch als Reformator vom

Die Luthersprache murde gleichzeitig jum Amtsdeutsch aller

Eigentlich mußte Luthers name aber immerzu genannt

hat mithin in diesem Jahre besonders festlichen Rlang.

Memel, von der Etich bis an den Belt"!

Deutschen.

Gottes.

gab er dichterische Form:

and the second of the second o

Solche Gedanken haben in diesem Jahre erhöhte Berechti:

#### Sie empfingen das Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes

General ber Infanterie Both, Rbr. General eines Armeeforps. General ber Infanterie Soth tragt bas Ritterfreug bes Gifernen Rreuges für feine befonderen Berbienfte im polnifden Feldzug, insbefondere für feinen perfonlichen Ginfat in ber Bernichtungsichlacht bei Rabom.

Dem von General ber Infanterie Soth geführten Rorps war die Aufgabe geftellt, bie Gubflante ber Armee bes General. oberften von Reichenau gegen ftarte polnifche Rrafte im Raum bon Rrafau ju beden. Die Entwidlung ber Lage ftellte General Both wiederholt bor verantwortungsichwere, felbständige Ent. schlüffe. Als sich bie Gefahr abzeichnete, baß es ben bor ber Mitte ber Armee jurudweichenben polnischen Divisionen ge. lang, über bie Beichsel ju entfommen, ftieg General ber Infanterie Soth mit feinem Rorps ohne Rudficht auf die ftarte Bebrohung der eigenen Flante weit in Richtung Radom bor. Außerordentliche Marichleiftungen mußte er bon ber Truppe verlangen. Um 7. September ftanden feine Divisionen noch mit feinblichen nachhuten an ber Lufa Gora im Rampf. Beneral Soth entichlog fich, ftarte Teile aus bem Frontalangriff berauszulofen, um fie weit in ben Ruden bes Feinbes gu führen.

Der in bem General lebenbige Bille nach borwarts übertrug fich auf feine Truppe. Erot größter Unftrengungen ftanb bas Rorps am 8. und 9. September mit feinen hauptfraften füboftmarts Radom mit bem Ruden gur Beichfel.

3m Fiefeler-Storch erfundete General Soth perfonlich, flog bon einer Stelle ber vorberften Linie gur anderen, ftets bas operative Biel bor Angen. Go gelang ber fühne Ent. fclug, die Bolen in bas für fie tattifch ungunftigfte Gelande Bu manöbrieren und bort die Angriffe ber polnischen Divifionen, bie nach ben Beichfelbruden burchbrechen wollten, abguichlagen. Dant bes perfonlichen Gingreifens bes Romman. dierenden Generals, bem Berftanbnis feiner Unterführer und ber Tapferfeit ber Truppe brachen alle Durchbruchsversuche Bufammen. Es ift ein Beweis für bie ichweren Rampfe, Die bas Rorps zu bestehen hatte, baß faft alle höheren Stabe mit bem Gewehr in ber Sand im Rampf ftanden. 2113 Führer feiner Truppen verlangte General ber Infanterie Soth von feinen Golbaten bas, mas er ftets felbft zu tun bereit mar.

Am Abend bes 9. September war die Widerstandsfraft des Gegners ericopft, und in ber Racht zum 10. September ta. men die polnifden Truppen in hellen Scharen aus den Bal. bern maffenlos hervor und ergaben fich ben Siegern. Die Gefangenenzahl übertraf bie Gefechtoftarte bes Rorps um ein Bielfaches.

In Neuruppin 1885 geboren, trat General ber Infanterie Soth aus bem Rabettentorps als Fahnrich in bas Inf.=Regiment 72 ein. 3m Weltfrieg erwarb er fich ben Sausorben bon Sobenzollern. In ber neuen Wehrmacht murbe er 1938 jum Ben. b. Inf. beforbert und jum Rommanbierenben Beneral eines Armeeforps ernannt.

#### General der Bangertruppen Guderian

Rommandierender General eines Bangerforps und Infpetteur ber ichnellen Truppen.

,Wo die Panger sind, ift immer vorn. Die Panger sind bie Baffen bes Angriffs ichlechthin. Bo immer auf gufunftigen Schlachtfelbern um ben Sieg gerungen wird, werden Bangertruppen eine entscheibende Rolle spielen. Bon ber richtigen Bewertung ihrer Leiftungsfähigfeit, der fachgemäßen Auswahl bes Belandes, ber forgfamen Berudfichtigung aller ber Ueberraschung zuträglichen Umftanbe, bem Bufammenfaffen ber Rraft im enticheidenden Raum mogen hinfort Gieg ober Rieberlage abbangen."

> Wer sich die Musit ertieft. Sat ein himmlisch Gut gewonnen; Denn ihr erfter Urfprung ift Bon dem Simmel hergetommen, Beil die lieben Engelein Selber Musikanten fein.

In diesem rührenden Berslein liegt die ganze kindliche Frommigteit einer gottbegnadeten Musikantenseele. Denn Qu= ther war ein geborener Musiker. Sein Inneres hatte er allezeit der berauschenden Welt der Tone weit aufgeschlossen. Das Bfingstlied "Romm beiliger Geist", was er uns nach einer alt= tatholischen Weise aus dem Lateinischen ins Deutsche übersette, ergreift ihn fo, daß er äußert: "Worte und Melodie muffen vom heiligen Geiste felber ftammen." Die ganze Reformationszeit überhaupt ist beneidenswert musikalisch. "Ich halt: Wenn der König David auferstünde von den Toten, so murde er sich wundern, wie die Leute so hoch waren tommen mit der Mustca", Bu allen großen Musitern seiner Tage führt ihn ein ausgedehn= ter Briefwechsel, zum Torgauer Kantor Johann Walther wie zum Katholiken Ludwig Senfl. Schon die Kindheitstage verbrachte er im Dienste der Musit als Kurrendaner in Magdeburg und Eisenach. Wer tennt wohl nicht das entzüdende Bild, wie der kleine Martin andachtsvoll mit gefalteten Sänden singt? Was er hier empfunden, konnte er im Jünglingsalter durch Unis versitäts= und Rlofterstudien in Erfurt vertiefen. Und wie hallt es von Musit wider, als Luther ein Mann ist! Im trauten Familientreise wiederholt sich jett, was Frau Cotta in Gisenach einst jo rührte: Von der Künstlerpalette eines Spangenberg festgehalten, ichart sich um den Schof der Mutter das musikalische Rleinvolt und begleitet des Baters Lautenspiel mit inbrunfti= gem Gesang. Jawohl, Luther hat recht: "Musika ist das beste Labfal." Drum hatte er auch, für einige Tage ans Bett gefesselt, das Lautenspiel selbst erlernt. Wo er Noten sah, verstand er sie nicht nur zu lesen, sondern auch zu torrigieren: "Er fette fie alsbald wieder ab uf die rechten linien". Denn Luther mar ent= ichieden auch als Romponist ein gang Großer.

Da brauchen wir nur einmal fein Belbenlied, wie es Profeffor Abert-Berlin genannt hat, "Ein fefte Burg", ju fingen. Wenn wir sonft einen Gesang anstimmen, wie 3. B. Jesus meine Zuversicht, da beginnt er in der Regel in der Mittellage. und die Melodie steigt allmählig bis zu ihrer höchsten Rote an. Der Reformationschoral beginnt aber gleich mit dem höchsten Tone des gangen Liedes und bleibt tropig mahrend der erften Silben auf diesem höchsten Tone liegen. Das ift mahrhaftig die "feste Burg" mit hohen und weithin leuchtenden Binnen! Wie aus einer Feste ein triegerischer Ausfall unternommen wird, so deutet das Wort "Burg" mit seiner tiefer liegenden Rote einen jolden Ausfall an, gleichsam einen weit ausgeholten Schwertftreich. Bon unten herauf, gang tief, tommt nun, dufter und un= heimlich im Verhältnis zu jenen hohen Noten, "der alt boje Feind". Dort die hohe Burg auf unüberwindlichem Felfen, bier ein mutender Drache. Er baumt und windet fich buchftablich: auf das Wort "alt" fingen wir zwei Noten. "Mit Ernft ers jest meint". Diese Worte steigen wieder nach oben, als wollte der Feind von der Tiefe aus zur Sobe hinaufstürmen. Richt mahr, das geht in teiner Sinfonie beffer zu machen und ift doch mit fo einfachen Mitteln erreicht. Allein ichon durch dieses "Seldenlied" verdient Luther Unsterblichkeit als Musiker.

Der große Goethe sagt einmal, Luther sei auch "immer gang Lehrer" gewesen. Und er hat recht. Denn gerade biefe Erzieherpersönlichkeit zeigt uns den Musiter Luther erft in seiner überragenden Größe. Er gab feiner protestantischen Kirche die flingende Seele, indem er den deutschen Gemeindegesang ichuf.

Bor Luther gab es feinen Gemeindegesang in der Rirche. Da fang gewöhnlich nur ein Chor von acht bis zwölf Schülern; aber nicht einmal deutsch sondern lateinisch. "Ein jeder Bauer mertt, daß sie den Gesang, so sie singen, nicht verstehen", sagt einer, wie er im Naumburger Dom den Chor musigieren hört. Wie ichwer war das allein ichon für unsere Sänger! Aber viel schwerer noch war es für die Hörer. Außerdem lag die Melodie im Tenor; die anderen Stimmen fangen funftvoll die Begleitung. Da war oftmals die Melodie gar nicht so einfach heraus=

Mit diefen Worten hatte ber Inspetteur ber ichnellen Truppen, General ber Bangertruppen Guberian, vor Jahres. frift bie Grundlagen bes Bangerangriffs gefennzeichnet. 3m polnifden Feldzug waren die Erfolge feines Bangertorns pornehmlich ber Tatfraft ihres Rommandierenden Generals 311 verbanten. Die bisher nur bei Friedensübungen erprobte Fich. rung ftarter, auf engem Raum und auf ichlechteften Wegen Bufammengebängter motorifierter Berbande wurde von Bene. ral Guberian unter bem vollen rudfichtelofen Ginfat feiner Berfon gemeiftert.

Die Erzwingung bes Ueberganges über bie Brabe im Rorridor, die Bernichtung von brei polnifchen Di. viftonen und einer Ravalleriebrigabe oftwaris ber Brabe mar mit bas Berbienft bes ftete im Brennbunft ber Rampfe ftebenben Generals, beffen eiferner Bille fich ber ihm unterftellten Truppe mitteilte und fie ju bochftem Ginfas begeisterte. Mit feinem Pangertorps mar er beteiligt an ber Ginfchliegung ber Bolen in ber Tucheler Seibe. Bom. mern, Samburger, Brandenburger, Dfimarter, Burttemberger und Thuringer ftanden unter feinem Befehl und wetteiferten im Angriff gegen die Bolen.

In ichnellem Bormaich ftief bas Panzertorps an bie Beichsel, an ben Rarem burch, wo schwerfte Rampfe bei Bicna ju befteben maren. In mehr als einer fritischen Lage brachte ber General Guberian, immer im enticheibenben Augenblid bei feinen vorderften Truppen, ben Angriff wieber in Blug. Die Erfolge bei Bambrow und bie rafche Beg. nahme von Breft. Litowft maren wefentlich bas Ber. bienft feiner Führung und ber Tapferfeit feiner Truppen. "Bobie Panger find, ift immer born!"

Das Geschid hat es gefügt, bag General Guberian, ber am 17. Juni 1888 in Culm a. b. Beichfel geboren murbe, jum Befreier feiner Seimat murbe. 1907 trat er aus bem Rabettentorps als Fähnrich in bas Jägerbataillon 10 ein. 1914 gur Rriegsafabemie tommanbiert, murbe er mahrend bes Beltfrieges in Front- und Generalftabsftellungen verwendet. 3m Buge bes Wieberaufbaus ber Wehrmacht erfolgte 1936 feine Beforberung jum Generalmajor und 1938 jum General. leutnant, gleichzeitig mit ber Ernennung jum Romman. bierenden General bes Rommanbos ber Pangertruppen. In feiner letten Friedensstellung mar General Guberian Chef der ichnellen Trubben.

#### Generalleutnant Olbricht

mir Dem Ritterfreug bes Gifernen Rreuges ausgezeichnet

Unter den vom Führer und Oberften Befehlshaber der Wehrmacht am 27. Oftober mit bem Ritterfreug bes Gifernen Rreuzes ausgezeichneten Offizieren befindet fich - wie bereits gemelbet - ber Rommandeur einer Infanterie-Division, Generalleutnant Olbricht.

Generalleutnant Olbricht murbe am 4. Oftober 1888 in Leisnig in Sachsen geboren. 1914 rudte er als Abjutant des 7. Sachs. Inf. Rgts. "König Georg" Rr. 106, in bas er im Marg 1907 als Fahnenjunter eingetreten mar, ins Feld. 3m Mai 1916 erfolgte feine Beforderung jum Sauptmann. Bab rend ber beiden letten Kriegsjahre fand er im XIX. Armee. forps und im Armeeobertommando 3, nach dem Weltfrieg im Stabe der 4. Division in Dresden als Generalftabsoffigier Berwendung, bis er im Frühjahr 1924 Chef des 9./3R. 10 in Dresden murde. Bom Marg 1926 ab tat er im Reichswehrminifterium, Abt. Fremde Beere, Dienft. Um 1. Oftober 1931 murde er jum Oberftleutnant befordert und am 1. Februar 1932 jum Kommandeur des I. (Jäger)/IR. 10 in Dresden ernannt. Um 1. Oftober 1933 murbe er Chef des Stabes der 4. Division. In dieser Stellung wurde er am 1. Februar 1934

zuhören, geschweige denn zu singen. Um wirklich Gemeingut der Rirchenbesucher zu werden, mußten die Lieder famt und fonders poltsnahe fein.

Luther gestaltete sie volksnahe: Er schrieb deutsche Texte ftatt der lateinischen. 1524 erschienen von ihm zwei Liederbücher, aus denen dann 5 Jahre später das erfte deutsche Gesangbuch wurde. Ein halbes Jahrhundert darauf standen auch die Delo: dien dazu in der Oberftimme. Run war außer dem Text fogar die Musit voltsnahe geworden. Wie gern werden diese Lieder gesungen, wie ichnell entreißt man sie den Sändlern, wie abgegriffen find die Umichlage!

Und im Laufe der Jahrhunderte ift ihre Bahl von 20 Stud doch nicht etwa bloß auf reichlich 700 Lieder angewachsen, wie mir sie im heutigen Gesangbuche finden! Bor etwa 50 Jahren hat mal einer beinahe 9000 protestantische Kirchenlieder zusams mengezählt. Die Lutherische Kirche ist also in der Tat eine fingende Boltstirche geworben.

Bon dem ersten Lutherlied an bis zu dieser hohen 3ahl führt aber ein fehr langer Weg.

Um überhaupt erst einmal einen bescheidenen Unfang 31 machen, entnahm Luther dem tatholischen Rirchengesang be tannte Melodien und Texte und dichtete fie einfach um. Auf Dieje Weise entstanden "Berr Gott, dich loben wir" und "Mitten wir im Leben". Undere befannte Beifen verfah Luther mit eigenen geistlichen Texten. Auch sie sangen sich bemaufolge leicht, wie 3 B. das Lied "Nun bitten wir den heiligen Geist". Und mehrsach gaben ihm sogar weltliche Melodien den Unterbau zu seinen Choralen: "Bom Simmel hoch, Bom Simmel tam, Dies find die heil'gen 10 Gebot."

Mit folden Liedern erreichte Luther zunächst einmal, bak die Gemeinde beim Gottesdienste etwas mehr tat als bloß zuzuhoren. Er erreichte, daß fie mitarbeitete, mitsang. Er wertete ja alle Arbeit als Gottesdienst. Wie er von dem arbeitsamen Rnecht im Stalle und der eifrigen Magd in der Ruche tonig liche Worte prägte, so abelte er auch die Mufit durch den firch lichen Gemeindegesang. Er zuerst und er gang allein erkannte Die Macht eines gemeinsamen, einstimmigen Liedes. Rann sich heute jemand denten, daß die Deutschlandhymne und das Sorft-Wellels lied, mehrstimmig in tunstvollem Sate gesungen, etwa Die gleiche Wirtung hatten wie als gemeinsamer Gesang? Richt im

entferntesten! Die Chore seiner Zeit hat Luther mit dieser Neuerung fet neswegs verdrängt. Sie hatten fich viel zu lange icon einge bürgert. 1254 hören wir vom Chore der Leipziger Thomasichule, Leisnig ermahnt 1439 einen; in Ofchat beichwichtigt er anno 1480 "mit frelicher stymme" sogar heraufziehende Gewitter!! In Burgen ift der Chor so zahlreich, daß er nur abteilungs weise aufzutreten braucht. Und so etwas wollte Luther ger ftoren? Weit gefehlt! Ihre Bahl wuchs feit Luther gang beträchtlich. Wo irgendwelche Faben gu Luther hinliefen, mo feine Freunde oder Schüler fagen, da enstanden neue Chore. Die Kantoreien zu Grimma und Wurzen und Coldit führen ihre Gründung ausdrudlich auf Luther gurud. Mit diefen Stad ten hat doch Luther in enger Beziehung gestanden. Aber auch eifrige Kantoren gründeten Kirchenchore, wie 3. B. ein Sohn Des obengenannten Johann Walther in Großenhain. Und weiter Luther empfiehlt in feinem Lehrplan vom Jahre 1528 nicht me niger als 6 Mochenstunden Schulmusit. Wie begeistert wurde nun auch in fleinsten Städten "mustcam exerciret"! Die alter Schulaufzeichnungen aus Raunhof und Brandis weisen das aus. Sogar im Instrumentenspiel hat man "mier Schulfing der auffs verstendlichst zugerichtt". Die Behörde nahm überall "fleißige ertundigung, ob rechtschaffene Lehre mit gefengen an geftellet fen".

Jawohl: Diefe Lehre ift rechtschaffen angestellt worden, Ite ber herr Dottor Luther! Die allgemeine Sangesfreude hat io gar die Erwachsenen mit angestedt; benn bald entwidelten fich aus den Schulturrenden auch auf dem platten Lande die Ranto reien und Kirchenchöre. Sie find heute mit ihren festtäglichen Kirchenmusiten genau so wenig aus bem protestantischen Gottes dienste wegzudenken wie der evangelische Gemeindegesang. Non am 400. Gedenktage der Reformation in unserem Berbreitungs bezirk erinnern sie uns an Luther, ben Spielmann Gottes. 9126.

worden. Rachd gem im Unterh

auf ben Rüd gewiesen, die in ter Beschleunig rechnen, daß, en gen bes Lügen Admiralität, Ci Rrieg gegen bi gen Gutern erf nie übertrifft b bie Bahlen geno friege, Jelli 11-Boot-Arieg . Geptember und 104 500 bzw. 17 Das von C

Scho

In acht Willichen Sandels

auginftem und alfo offenbar t lifchen Sandele Churchill zu red gelten fann. G Beit haben sich Gin Ausfall inn Schiffsraum be eine ungeme ist die englische als zu Beginn völkerung Groß 4,5 Millionen E ift erheblich gef unferes Gegnere Der Berlu

menichlich höchft für die Sinterbl Dafein gefallene fich der Berluft auswirken. Wie unferer U=Boot worden. Man n ten deutschen 11: erwecken, daß die uniere U-Boote 11=Boot=Männer Deutschlands Si

jum Oberft befort ralitabes des IV. 1. April 1937 gu November 1938 ernannt murbe. jum Generalleutn

#### Nahrungsb Deutschland

Die bom Re

Berichte über

Staatsfefretar Be

Ernährungsi deutsche Bolt war

nahrung weitgebe

gewiefen. Der jah teln betrug bam noch eine große & idnitt ber Jahre überschuß an Futte hatte gur Folge, b icheidenden Teil und fomit in bem diefe Ruttermittel ftarte Abhängigfeit war eine Folge b 3m Welttrieg füh einer Bermini bon 25,3 Millione Frühjahr 1918. T ein Drittel gurud. Rindviehs nahm 1 Untlage gegen aber die 800 000 T Kampfes verlor, f am hunger und eindringlichfte Ma feit in ber n abdingbaren Berbrauch an Lebe land ftart geftiegen politit gelungen, b Ausland zu mach Lebensmittelbedarf gung gebeckt wer es gelungen, bie & ftarter gu fteigern, haltigen Futtermit futtermitteln um 8 etwa ein Drittel t Buntt ber beutiche Biehwirtschaft bon besonders große blodabe gegen Baffe geworben.

#### Ari Marineoff

Muf Grund ber tommando ber Ari gang 1941 (d. h. E die 8. Rlaffe besucher Buberufen. Sier minifter für Biffer laffenen Richtlinien nach welchen Schüle berujung jum Dien werden tann, wenn defe Magnahme re

Mertblätter über des Bildungewefens beim zuftanbigen W Lebensalter ber Be lungsjahres im allge Die Sochftgrenze ift bollständigen Unterlo wejens ber Marine Bichen. Die Melbef

De

Das Obertomi Reine befonder

Dantt die Sammelftelle dir. Auch die ABB. Abzeichen Eignen fich jum Samftern febr,

Samstre, bis die Riste voll!

Was die Hausfrau hamstern fann,

3. Sauerland.

#### 1 Areuzes

nspekteur der schnellen Guderian, vor Jahres. Ist gekennzeichnet. Im ge seines Panzerkorps ndierenden Generals zu sübungen erprobte Führauf schlechtesten Wegen ände wurde von Generalschistosen Einsatz seiner

über die Brahe im ei polnischen Di. iebrigabe oftwärts in Brennpunkt eiserner Wille sich der sie zu höchstem Einsatz var er beteiligt an der veler Heiber Burttemberger Befehl und wetteiserten

Banzerkorps an die schwerste Kämpse bei hr als einer kritischen amer im entscheidenden en, den Angriff wieder v und die rasche Beg, i wesentlich das Verserkeit seiner Truppen, er vorn!"

General Guberian, der sel geboren wurde, zum 1907 trat er aus dem Jägerbataillon 10 ein, wurde er während des bestellungen verwendet, sehrmacht erfolgte 1936 und 1938 zum Generalnung zum Komman, er Panzertruppen. In seneral Guberian Chef

#### **lbricht** reuzes ausgezeichnet

rsten Befehlshaber der Litterkreuz des Eisernen ndet sich — wie bereits fanteriesDivision, Gene-

im 4. Oftober 1888 in rückte er als Adjutant Nr. 106, in das er im en war, ins Feld. Im gum Hauptmann. Wähind er im XIX. Armeenach dem Welttrieg im als Generalstabsoffizier Chef des 9./IR. 10 in tat er im Reichswehret. Am 1. Oftober 1931 et und am 1. Februar r)/IR. 10 in Dresden er Chef des Stabes der er am 1. Februar 1934

wirklich Gemeingut der Lieder samt und sonders

ihm zwei Liederbücher, ihm zwei Liederbücher, iste deutsche Gesangbuch standen auch die Melos außer dem Text sogar en werden diese Lieder en Händlern, wie abges

ihre Zahl von 20 Stüd Lieder angewachsen, wie 1! Bor etwa 50 Jahren che Kirchenlieder zusams also in der Tat eine

s zu dieser hohen Zahl

bescheidenen Anfang 34 chen Kirchengesang bessie einfach um. Auf diese wir" und "Mitten wir sigh Luther mit eigenen demzusolge leicht, wie 3- en Geist". Und mehrsach en Unterbau zu seinen nmel kam, Dies sind die

er zunächst einmal, daß mehr tat als bloß zuzuse, mitsang. Er wertete r von dem arbeitsamen go in der Küche königs e Musik durch den kirch ganz allein erkannte die Liedes. Kann sich heute e und das Horst-Wesselste gesungen, etwa die amer Gesang? Nicht im

nit dieser Neuerung fet

I zu lange icon einge Leipziger Thomasichule, g beidwichtigt er anno raufziehende Gewitter!! daß er nur abteilungs was wollte Luther Her s seit Luther gang bes ther hinliefen, mo feine nden neue Chore. Die n und Coldit führen gurud. Mit diefen Stad ig gestanden. Aber auch wie z. B. ein Sohn Des roßenhain. Und weiter: m Jahre 1528 nicht me . Wie begeistert wurde n epercivet"! Die alten und Brandis weisen at man "wnser Schulfin Behörde nahm überall Lehre mit gefengen ans

n angestellt worden, lies e Sangesfreude hat so in bald entwidelten sich satten Lande die Kanton mit ihren festtäglichen protestantischen Gottesse Gemeindegesang. Noch unserem Berbreitungs pielmann Gottes.

#### Schach den Seepisaten!

In acht Bochen find 475 000 t Schiffsraum im engtifchen Sandelstrieg von unferen Geeftreitfraften berfentt worden. Nachdem der englische Sandelsminifter vor turiem im Unterhaus mitgeteilt hatte, er hatte mit Rudficht auf ben Rudgang ber Tonnage die Werften angewiesen, die im Bau befindlichen Sandelsschiffe mit größter Beschleunigung fertigzuftellen, mar bereits bamit gu rechnen, daß, entgegen all den optimiftischen Berlautbarungen bes Lügenminifteriums und bes Erften Lords der Momiralität, Churchill, die deutschen Seeftreitfrafte ihren Grieg gegen die Berforgung Englands mit lebenswichtigen Gutern erfolgreich weitergeführt haben. Das Ergebnis übertrifft viele Erwartungen. Bum Bergleich werden Die Bahlen genannt, die ber englische Flottenchef im Belttriege, Jellicoe, in seinem befannten Wert "Der 11-Boot-Rrieg - Englands ichwerfte Stunde" für ben Geptember und Ottober 1916 angibt. Damals maren es 104 500 bzw. 176 200 t, zusammen 280 700 t.

Das von Churchill im Parlament angefündigte Geleitauginftem und die Bewaffnung ber Sandelsichiffe haben alfo offenbar nicht entfernt die Abwehrmittel der englifchen Sandelsichiffahrt fo verftärtt, daß - um mit Churchill zu reden - die U-Boot-Gefahr als überwunden gelten fann. Gang im Gegenteil! Gerade in ber letten Beit haben fich die Berfentungen noch erheblich verftärtt. Ein Ausfall innerhalb von acht Wochen von rund 500 000 t Schiffsraum bedeutet heute für die englische Berforgung eine ungemein ichwere Schadigung. Ginmal ift die englische Sandelsflotte um etwa 1 Million t fleiner als zu Beginn bes Beltfrieges, und weiter hat die Bevölkerung Großbritanniens in der Zwischenzeit um rund 4,5 Millionen Einwohner zugenommen, d. h. der Import ift erheblich gestiegen. Beides addiert sich zu Ungunften unferes Gegners.

Der Berlust der drei deutschen U-Boote ist rein menschlich höchst schmerzlich. Wir haben tieses Mitgesühl für die Hinterbliebenen der im Kampse um Deutschlands Dasein gefallenen tapseren Besatungen. Militärisch kann sich der Berlust der drei Boote auf die Lage zur See nicht auswirken. Wieder einmal sind durch die Bekanntgabe unserer U-Boot-Berluste die Engländer Lügen gestraft worden. Man wollte das englische Bolt mit 22 vernichteten deutschen U-Booten trösten, um so die Hossmung zu erwecken, daß die U-Boot-Gesahr im Abnehmen sei. Nein, unsere U-Boote sind auf der Wacht, und unsere tapseren U-Boot-Männer kämpsen mit dem letzten Einsat sür Deutschlands Sieg.

Ronterabmiral a. D. Brüninghaus.

zum Oberst befördert und am 1. Juli 1935 zum Chef des Genestalstabes des IV. Armeekorps ernannt, bis er, nachdem er am 1. April 1937 zum Generalmajor besördert worden war, im November 1938 zum Kommandeur einer Infanteriedivision ernannt wurde. Mit Wirkung vom 1. Januar 1939 wurde er zum Generalleutnant besördert.

#### Nahrungsblodade — unwirksame Waffe

Deutschland weitgehend unabhangig vom Ausland. Die bom Reichsernährungsministerium herausgegebenen "Berichte über Landwirtschaft" geben einen Auffat bon Staatsfefretar Bade wieder, ber besonders flar die deutsche Ernährungslage im Bergleich ju 1914 zeigt. Das deutsche Bolt war, als ber Krieg 1914 ausbrach, in feiner Ernährung weitgebend auf die Ginfuhr aus dem Austande angewiesen. Der jährliche Ginfuhrüberschuß von Lebensmit. teln betrug bamals rund zwei Milliarden AM. Dazu tam noch eine große Ginfuhr von Futtermitteln. 3m Durchschnitt ber Jahre 1911 bis 1913 betrug ber jährliche Ginfuhrüberschuß an Futtermitteln faft fieben Millionen Tonnen. Dies hatte jur Folge, daß die gesamte Biehwirtschaft zu einem enticheibenden Teil auf Auslandsfuttermitteln aufgebaut mar und somit in dem Augenblid zusammenbrechen mußte, in dem diefe Futtermittel nicht mehr gur Berfügung ftanden. Diefe ftarte Abhängigkeit ber beutschen Boltsernährung vom Ausland war eine Folge ber liberalen Entwidlung ber Borfriegszeit. 3m Weltfrieg führte ber Fortfall ber Futtermitteleinfuhr gu einer Berminberung bes Schweinebestanbes bon 25,3 Millionen im Sommer 1914 auf 5,7 Millionen im Frühjahr 1918. Die Milchleiftung ber Ribe ging um etwa ein Drittel gurud. Das burchschnittliche Schlachtgewicht bes Rindviehs nahm von 250 auf 130 Rilo ab. Die ich werfte Untlage gegen ben liberalen Zeitgeift von bamals erheben aber die 800 000 Toten, die Deutschland nicht als Folge des Rampfes verlor, sondern die als Opfer der Blodabe am Sunger und beffen Auswirfungen ftarben. Gie find die eindringlichste Dahnung gewesen, um die Unabhangig. feit in der Rahrungsmittelverforgung zu einem un. abdingbaren Lebens recht zu machen. Dbwohl ber Berbrauch an Lebensmittel in ben letten Jahren in Deutschland start gestiegen ift. ift es ber nationalsozialistischen Agrarpolitit gelungen, die Berforgung weitgebend unabhängig bom Austand zu machen. Bu 83 Prozent fann heute ber Lebensmittelbedarf in Deutschland aus eigener Erzeugung gedeckt werben. Zum erften Male feit Jahrzehnten ift es gelungen, die Erzeugung von Lebensmitteln in Deutschland ftarter gu fteigern, als der Berbrauch muchs. Bei den ftartehaltigen Futtermitteln konnte ber Berbrauch an Auslands. futtermitteln um 80 Prozent und an Eiweißfuttermitteln um etwa ein Drittel vermindert werden. Auf dem ichwächsten Buntt ber beutschen Bollsernährung, ber Abhängigfeit ber Biehwirtschaft bon ben Auslandssuttermitteln, wurden alfo besonders große Erfolge erzielt. Gine Mahrungs. blodade gegen Deutschland ift zu einer unwirtsamen Baffe geworben.

#### Ariegsmarine stellt ein

Marineoffizier. ober Baubeamtenanwärter.

Auf Grund der Ariegsverhältnisse beabsichtigt das Obersommando der Ariegsmarine, den Friedenseinstellungsjahrsang 1941 (d. h. Schüler höherer Schulen, die ab 1. 4. 40 die 8. Klasse besuchen) bei Bewerbung zum 1. 10. 1940 einzuber uf en. Hierbei ist Voraussehung, daß die vom Reichseminister für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung ersassen Richtlinien auf den Bewerber Anwendung sinden, nach welchen Schülern auf Grund der nachgewiesenen Einserusung zum Dienst in der Wehrmacht die Reise zuerkannt werden kann, wenn Führung und Klassenleistung des Schülers diese Maßnahme rechtsertigen.

Merkblätter über diese Lausbahnen sind bei der Inspettion des Bildungswesens der Marine (Einstellungsabteilung) bzw. beim zuständigen Wehrbezirkstommando anzusordern. Das Lebensalter der Bewerber soll am 1. Oktober des Einstellungsjahres im allgemeinen nicht mehr als 22 Jahre betragen. Die Söchstgrenze ist 24 Jahre. Einstellungsgesuche mit den vollständigen Unterlagen sind an die Inspektion des Bildungswesens der Marine (Einstellungsabteilung) in Riel einzuseichen. Die Weldefrist läuft vom 15. 10. 1939 bis 15. 5. 1940.

#### Der DAW.-Bericht

DNB Berlin, 29. Ottober.

Das Obertommando ber Wehrmacht gibt befannt: Reine besonderen Greigniffe.

Bir fahren gegen Engelland . . .

#### Auf nächtlicher Prisenjagd

Die Kriegsmarine sperrt Englands Handelswege. — Ju der Nordsee auf Wacht. — Ein Frachter wird aufgebracht. Auf der Nordsee, Ende Oktober, PR.

Das reiche, weltbeherrschende England tann sich aus eigenem Grund und Boden nur gu 25 b. S. ernähren. Die bittere Lehre des Beltfrieges, in dem die Gigenerzeugung fieberhaft fünftlich gefördert wurde, ift bis in die letten Jahre taum genügend berücksichtigt worden. Der land. wirtschaftliche Rusboden ging infolge der Ausbreitung städtischer Wohngebiete gegenüber 1914 um 8,3 b. S. gurud, die Aderbaufläche einschließlich eines großen Teiles der Grasfläche verringerte sich um 17 v. S., gegen 1918 sogar um 25 v. S. Im gleichen Ausmaß verminderte fich naturgemäß die landwirtschaftliche Erzeugung, andererfeits vermehrte fich die Bevölkerung um 4,5 Millionen, nämlich auf 46 Millionen. Lediglich der Rartoffel- und Milchbedarf wird voll aus eigener Scholle gebectt, alle übrigen Nahrungs- und Futtermittel muffen gum größten Teil eingeführt werden. Aus diefen von neutraler Seite festgestellten Angaben geht die überragende Bedeutung ber Sandelsschiffahrt für die Boltsernährung und Rriegs. führung bes Inselreiches hervor.

Diese Tatsachen muß man voranstellen, will man den von uns gegen England eingesetzten Handelskrieg in seiner ganzen Tragweite verstehen. Er ist eine unserer schärfsten Waffen in dem uns von den Briten aufgezwungenen Kamps. Unsere Kriegsmarine steht deshalb in der Rordsee in dauernder Bereitschaft, um die nach England sührenden Handelswege zu überwachen.

Wir dümpeln mit unserem Schiff in die Nacht hinein; die weite Wassersläche liegt um uns leer. Die Kriegs, wache steht im Oelzeug auf ihrer Gesechtsstation. Kein Schimmer eines Lichtscheines dringt aus dem abgeblenden Schiff. Von dem uns begleitenden Kameraden der gleichen Einheit sehen wir ab und an nur die aufleuchstende Gischt unterm Bua.

In gespenstischer Einsamkeit laufen die zwei Fahrzeuge den Kurs, der ihnen für die Nachtfahrt besohlen worden ist. Schärfter Ausguck nach allen Seiten wird von der Brücke aus gehalten. Durch die klar zeichnenden Nachtgläser hebt sich aus der Dunkelheit der Horizont als ein schwachsheller Streisen ab, dazwischen schimmern Schaumkronen im Meeresleuchten auf.

Unter Deck liegen die Kameraden der Freiwache auf der Mulsch; Oelzeug, Seestiefel, Schal, Mütze, Handschuhe grifsbereit. Die Hängematten werden auf Feindsahrt nicht aufgezurrt, sie dienen nur als Unterlage, werden einige Male liebevoll breitgebort, und dann haut sich der Seemann darauf. Ein wohliges Strecken, noch einige Takte aus dem Lautsprecher, dem Freunde der Front zu Wasser und zu Lande — himmelblaue Träume geistern durch die Decks

Rurz vor zwei Uhr werde ich so recht "nüdlich" an die Füße getippt: "Sollst zum Kommandanten kommen ... Dampfer in Sicht!" Rin in die Seestiebel, Wollschal um den Hals, Ueberzieher an, Mütze festgebraßt, Handschuhe auf

Kurz darauf schrillen schon die Alarmklingeln durch die Decks, und die Telephanposten in den Mannschafts-räumen rusen den Besehl aus: "Beide Kriegswachen auf Stationen!". Für kurze Minuten eine Buhling von Mensichen, Hängematten, Stiefeln, Mützen, Ueberziehern, dann rauf über den engen, steilen Riedergang. — "Alle Mann" stehen klar!

Auf der Brücke zeigt mir der Erste Offizier steuerbord voraus ein weißes Licht; durch das Nachtglas erkenne ich es als Topplicht eines Dampfers. Wenig später kommen die roten und grünen Positionslampen und das besleuchtete Oberdeck in Sicht.

Durch Blinkzeichen wird dem inzwischen auf etwa tausend Meter herangekommenen Dampfer Stoppbefehl gegeben, der sosort befolgt wird. Langsam fahren wir an den Dampfer bis auf etwa 200 Meter heran. Der Kutter mit dem Prisenkommando wird zu Wasser gelassen, er legt ab und rudert hinüber. Wir nehmen wieder Fahrt rund um den Frachter auf; auf Gegenkurs kreist unser Begleiter zur Sicherung in weitem Bogen . . .

Bom Frachter blinkt der Signalgast der Prisenmannsschaft herüber, daß es sich um einen Neutralen handele, (Fröße 1800 Tonnen, mit Holzladung, angeblich nach Holzland bestimmt. Dem untersuchenden Offizier kommt die Order des Dampsers nicht einwandsrei vor; es besteht

Berdacht, daß das Holz auf dem Umweg über Holland nach England gebracht werden soll. Unser Kommandant entscheidet, daß der Frachter vom Prisenkommando in einen deutschen Hafen zur genauen Untersuchung eingebracht wird.

Wir stoppen und nehmen den Kutter an Bord. Die Freiwache geht wieder unter Deck, und die beiden Kriegs-schiffe setzen auf neuem Kurs ihre Fahrt durch die Nordsee fort. Unermüdlich führen so die Einheiten unserer Kriegsmarine den Handelstrieg gegen das Inselreich und seine lebens- und triegswichtigen Zusuhren aus den neutralen Ländern. Walter Schur.

#### Das Auge der Armee

Befuch bei ben Fernaufflarern ber Weftfront. (PK. . Sonberbericht.)

Bwei heere fteben einander gegenüber. Auf beutscher Sette ernfte Gefagtheit und tampfentichloffene Buverficht. Jeder Feind, und fei er noch fo groß und ftart, mußte an folcher Mauer ben Schabel einrennen. Go ift es ber harte Bille ber hunderttaufende jum letten Opfer bereiten deutschen Manner, bie im Beften jum Schute ihrer Beimat angetreten find. Diefer unerschütterliche Glaube blitte und auch aus ben Augen der Flieger einer Fernauftlarerabteilung an, der wir einen Besuch machen burften. Es war ein regennaffer Morgen. Aufgeweicht die Feldwege bes rheinpfälzischen Beimatgaues; bie Erbe dampft, und ein leichter Rebel erschwert bie Sicht. Offiziere bes Befehlsftabes nehmen und in Empfang. In wenigen Stunden erhalten wir einen gründlichen Einblid in Organisation und Arbeitsweise unserer Fliegerauftlarer. Die Flugzeuge ber Staffel find fo gut getarnt, daß es ichon aus ber Rabe einige Mube macht, fie im Gelande gusammengufinben. Schnittige Maschinen find's, jederzeit startbereit und in ber Lage, sich innerhalb weniger Minuten viele taufend Meter boch emporzuschrauben und tief in Feinbesland vorzustoßen. Ein herrlicher Fliegergeift herricht unter allen Rameraden ber Staffel. Rriegserfahrene Spanientampfer befinden fich unter ihnen. Sie halten zusammen wie Bech und Schwefel, und harren neuer, größerer Aufgaben. 70 Feinbflüge hat bier ber Unteroffizier ausgeführt, sein Ramerad, ber Feldwebel mit bem golbenen Spanienfreuz, brachte es im Sturgbomber fogar auf einhunbertfünfzig! Rerle find bas, ganze Rerle, mit benen man ben Teufel aus ber Solle holen tann - wenn

Der sonnige Rheingau ist die Heimat der meisten der Fliegerkameraden dieser Staffel; eine Heimat, die es wohl wert ist, daß man sein Leben für sie einsett. — Aber wer kommt bort radsahrenderweise über Wiesen und Stoppelselder? Es ist der stämmige Feldwebel, der "Spieß" mit dem dicken "Backtein" im Waffenrock! Auch die Staffeldogge begrüßt ihn herzlich. Der Hund heißt Barry und ist der Liebling aller. Im Sudetengau hat ihn die Staffel als kleines verlassenes Hündchen aufgelesen. Seitdem ist der blonde Barry ein mächtiges Tier und ein guter Kamerad geworden.

es fein muß.

Bas alles zu einer Flugzeugstaffel gehört! Unser Staunen wächst von Minute zu Minute. Es ift
hier zwar nicht der Blat, technische Einzelheiten wiederzugeben, allein das stolze Gefühl brauchen wir nicht zu verschließen: Unsere Luftwaffe ist ein Instrument, wie es teine
andere Macht der Belt besitzt. Bor einer der Maschinen
liegt ein dicker Back Kleidungsttücke, Pelzmäntel, gefütterte
Stiefel usw. Ein Zentnergewicht müssen die Flieger auf dem
Leibe tragen, wenn sie in hohe Regionen aufsteigen. Erst während des Aufstiegs wird diese Einkleidung vollzogen, da es

wäre. Eben bringt die Funktruppe einen Sendeturm zur Aufstellung. Das geht sehr schnell, ebenso rasch, wie er in wenigen Sekunden wieder abgebrochen werden kann. Der Sender ist so start wie irgendein Reichssender und kann dauernd mit sedem Flugzeug der Staffel in Verbindung stehen, auch wenn die Waschine noch so weit vom Standort entsernt sein sollte. Ein Blick in den Werkstattwagen und zu den Anlagen des Werktrupps überzeugt uns davon, daß dem Oberwerkmeister und seinen Männern alles zur Verfügung steht, was eine Fliegeritässel nötig hat. Auf der Bildstelle kommen sosort nach Rücksehr der Aufklärer alle Aufnahmen zusammen. Hier muß nun schnelle und genaue Arbeit geleistet werden. In enger Verbindung damit arbeitet die Kartenstelle. Ihre Organisation ist geradezu überwältigend. Da ist an alles gedacht. Jede Bombe hat schon ihren Plat — wenn es der Gegner so haben will.

Und wie steht es benn mit bem Betriebsstoff? So fragen wir beim Abschied ben uns begleitenden Fliegeroffizier. Er lacht: "Der Betriebsstoff ist auf viele Jahre hinaus organisiert und bereitgestellt! Wir können ohne jede Einschränkung täglich Mengen verbrauchen, von benen sich der Laie keinen Begriff zu machen vermag." Niemals zuvor war unsere Nation so einig und stark niemals zuvor so gerüstet zur Berteidigung der deutschen Heimals zuvor so gerüstet zur Berteidigung der deutschen Heimals wie heute. Nie zuvor in der deutschen Gesichte ist uns das Bunder eines genialen deutschen Führers so zuteil geworden wie ietzt in des Baterlandes großer und ernster Stunde.

#### Leipziger Brief

Lorbeer, der auch auf Leipzig fiel — Der Chronist hat das Wort — Trop allem —

Große Zeiten bringen große Taten hervor; bisher unbetannte Namen werden mit einem Schlag berühmt und find auf einmal in aller Mund. Go war es auch fürglich wieder mit dem Ramen Prien, des jungen Seehelden, durch beffen Rühnheit und Wagemut Albion zwei gewaltige schwimmende Festungen perlor und an seiner empfindlichsten Stelle getroffen murde. Bon all' dem Lorbeer, den diefer tapfere Offizier mit feiner madern Besatzung einheimste, fiel auch ein 3weig auf die Reichsmesse= stadt, ift doch mit ihr der Rame Brien aufs engste verbunden. Richt nur, daß fein Träger seine Bennälerzeit in der lieblichen Lindenstadt verbrachte und noch heute einen ansehnlichen Freun= des= und Befanntenfreis ehemaliger Carolaner in der Reichs= messestadt besitt, leben auch die Mutter und die Großmutter des Selden in ihren Mauern. Go darf fich Leipzig mit Fug und Recht seine zweite Beimat nennen. Daß es stolz darauf ift, hat es verschiedentlich bewiesen und auch fürglich erft jum Ausdruck gebracht, als der Seld des Tages einen triumphalen Empfang in der großen Pleifestadt erlebte. Und noch einen andern U= Boot-Helden darf Leipzig für fich in Anspruch nehmen, jogar als feinen rechten Sohn. Deffen Wiege ftand in Eutritich, wo auch seine glüdlichen Eltern noch wohnen. Maschinenhauptgefreiter ist er und heißt Sorst Bauch. Er war mit dabei, als der Rolof "Courageous", der "Riesentaubenschlag" der englischen Flotte, vom Torpedo eines deutschen U-Boots todlich getroffen, jum ewigen Schlummer auf den Meeresgrund absadte.

Solcher Heroismus, eo ipso in die Geschichte eingehend, sügt auch Leipzigs kürzlich angelegter Stadtchronik ein neues Ruhsmesblatt an. Für die Leipziger Heimatchronik der Kriegszeit aber bilden solche Heldentaten geradezu die Eckpseiler eines hochsinteressanten Werkes, das sich aus allen möglichen Ereignissen der großen Zeit zusammensett. Diese Heimatchronik der Kriegszeit, vom Stadtgeschichtlichen Museum als der berufenen Stelle bearbeitet, soll und wird von all den Wandlungen künden, die die Kriegszeit für die Stadt und ihre Bürger mit sich brachte, als da sind Einsat von Frauen in städtischen Betrieben, Ors

선선들은 전에 사용하게 되었다. 이번 중에 가는 그는 것이 되면 그는 것이 되었다. 그는 것이 없는 것이 없는

Auch das Kriegs: BBB. ift eine Schlacht, die fiegreich geschlagen werden muß.

ganisation der Kriegslazarette, des Luftschutzes usw. Auch sich auf Krieg beziehende Bilder und Druckschriften, Feldpostbriefe mit Schilderungen besonderer Erlebnisse u. ä. sind dem Chrosnisten als wertvolle Anregungen höchst willkommen.

Daß in dieser Kriegschronit ein umfangreicher Abschnitt der Rriegsmesse gewidmet wird, ift für die Reichsmessestadt felbit= verständlich, so selbstverftändlich, wie für Leipzig die Tatsache ift, daß überhaupt mahrend des Kriegs Meffen abgehalten wer= den, denn die vielen Ginichräntungen und Erichwerungen, die das Leben und besonders Sandel und Berfehr mahrend der Kriegszeit erleiden, find noch lange fein Grund, von der Beranstaltung von Meffen abzusehen, im Gegenteil! Bliden wir doch einmal zurud auf die früheren Kriegsmeffen: Richt einmal der Dreißigjährige und der Siebenjährige Rrieg mit all' ihren üblen Begleitericheinungen wie Epidemien usw. waren imftande, die Abhaltung der Leipziger Meffen zu verhindern, geschweige denn die Befreiungstriege und ihre Nachfolger. Gelbit der voltermordende Weltfrieg tonnte der Leipziger Meffe ihre Existeng= berechtigung nicht nehmen, sondern fie nur befräftigen, maren boch mahrend diefer vier Kriegsjahre Umfang und Bedeutung der Messe noch beträchtlich gestiegen. Das beweist ichon die Besucherzahl, die in den vier Jahren von 15 800 auf 71 300 flet= terte, gang abgesehen von manchen Neuerrungenschaften mah= rend dieser Zeit wie der Errichtung des Megamts, der Tech= nischen und der Baumeffe, um nur die wichtigften zu nennen. All' das zeigt, daß der Krieg mit allen seinen Röten die Beip= Biger Meffe nicht nur nicht überfluffig, sondern dirett unents behrlich macht. So foll benn auch im Frühjahr 1940, auch wenn bis dahin die Kriegsfadel noch nicht ausgeblasen sein sollte, die Leipziger Meffe wieder steigen, und es wird sich auch da wieber ihr Erfolg beutlich zeigen, trot allem!

Hauptschriftleiter und verantwortlich für den gesamten Textsteil sowie für die zur Aufnahme gelangenden Bilder: Fritz Günz, Naunhof. Berantwortlicher Anzeigenleiter: Hans Günz, Naunhof.

— Druck und Verlag Günz & Eule, Naunhof.

— Jur Zeit ist Preisliste Nr. 3 gültig.

rei. Gr

#### Spielfilm der deutschen Luftwaffe

"D III 88" wurde uraufgeführt

Die neue deutsche Fliegerwaffe ift nach der Machtübernahme und ber Wiederherftellung unferer Wehrhoheit durch ben Gubrer fozusagen von einem jum anderen Tag geschaffen worben; anders als j. B. bei ber Infanterie war in ber Fliegerei die birefte Berbindung von 1918 ju 1935 durch den Schandvertrag von Berfailles, ber Deutschland jegliche militärische Fliegerei unterfagte, gerriffen worden. Aber die Biederherftellung geschah doch nicht beziehungslos! Die Beziehung zu der Bergangenheit, ju ber ruhmreichen Bergangenheit, wie fie fich um nur zwei Ramen zu nennen - in ber Selbengestalt eines Boelde und Richthofen verkörpert, mar gegeben durch den Organisator ber neuen deutschen Fliegerei, ben Generalfeldmarichall hermann Göring, der felbft als Rriegsflieger an der Front fich ben Pour le merite geholt hat. Er war es, ber bie in aller Belt zerftreuten beutschen Flieger von 1914 wieber gurudrief, bamit fie ber neuen beutichen Baffe bas technische Ronnen, bas fie befagen, übermitteln follten, bor allem aber auch ben Beift, ber bie Flieger bes großen Rrieges befeelt hatte: ben Beift ber Bflichterfüllung bis zum Ende und ber guten folbatifchen Ramerabichaft! Wenn wir jett bon ben Belbentaten beutscher Flieger in bem und aufgezwungenen Kampf um Deutschlands Gelbitbehauptung und Freiheit horen, fo wiffen wir, daß in den Goldaten ber Fliegerwaffe der Geift von damals wieder lebendig geworben ift. Die Manner unferer beutichen Luftwaffe fliegen beute mit anderen Apparaten als die von damals. Es find bie besten Apparate ber Belt, bas ift gut fo, aber entscheibend ift, daß gange Rerle barin figen.

#### Dramatische Handlung

Die Fliegerei ift bem beutichen Bolt ans berg gewachfen; Das beutiche Bolt ift wirtlich, wie feinerzeit Generalfeldmarichall hermann Göring es verfündet hat, ein Bolt bon Fliegern geworden. Darum wird auch ber Film von ber beutschen Fliegerei "D III 88" in gang Deutschland ben gleichen fturmifchen Beifall finden, den er jest bei feiner Uraufführung im Ufa-Balaft am Boo in Berlin gefunden hat. Es find Flugzeuge und Flieger. Die in diefem Film die Sauptrolle übernommen haben. Dabei ift der Film fein fogenannter Rulturfilm, der etwa das Technische ober bas Soldatische unferer Fliegeret zeigen will. Er ift vielmehr ein richtiger Spielfilm, mit einer bramatifchen Sanblung, die fich fozusagen vor bem hintergrund ber Fliegerei abrollt. Diefe handlung ift einfach, natürlich, wirflichfeitsnah. Go etwas wie Diefe Geschichte von den beiden Fliegersoldaten, die eine hauptrolle in bem Gilm fpielen, tann es in Birtlichfeit geben, hat es mahrscheinlich schon einmal gegeben, ober mag es noch geben. Dieje beiben Solbaten, febr tüchtige Flieger, maren immer gute Rameraben, bis fie burch ein Difverftanbnis durch falichen Chrgeiz, durch untamerabschaftliche Gifersucht bes einen auf die Leiftung bes anderen auseinanderfommen, und die in ihrem verbohrten Erop Sachen tun, die fie nimmer batten tun burfen, wenn ihnen bas mahre Gefühl der Ramerabichaft icon gang aufgegangen mare, ber Ramerabichaft, Die letten Endes barin befteht, daß einer fich unbedingt und immer auf ben anderen verlaffen fann; die dann mit einer wirklich großartigen und tamerabschaftlichen Tat sich wieber berauspauten. Reben biefer haupthandlung läuft als weitere handlung die Geschichte bon der in vier Sturmesiahren erprobten Ramerabichaft zwischen bem Rriegsflieger, ber nun Oberftleutnant und Rommandeur eines Fliegerhorftes ift, und bem Oberwertmeifter diejes Fliegerhorftes, ber bamals in Frantreich in ber Staffel icon bie Rriegsmaschinen betreute. "Bambusgestelle mit Delpapier überzogen", fagt von ihnen einmal ein junger Flieger von heute; er fagt es nicht bosartig, nur fo bin, und ber gange Fliegerhorft wird bann Beuge, wie die alte Rampfmaschine - sie genau wie ber Oberftleutnant und ber Oberwertmeifter lebendige Berbinbung bon damals zu heute und Symbol bes großen Geiftes von damals - und in ihr ber alte Oberwerfmeifter fich einfeten in einem letten Flug, um die beiden jungen Tropfopfe ju retten, die Aufgabe lofen und babei bas Fliegerende finden.

Bang unpathetisch ift bas alles gezeigt. Biel unpathetischer. als man es hier ergablen tann. Und unpathetisch, gang fol-Datisch, fast so sachlich wie die Daschinen spielen die Schauipieler dieses Films. Wen foll man zuerft und als erften nennen, den alten Oberwerfmeifter, dem Otto Bernice, bas weiche Berge in der rauben Schale gibt, das wir fo oft im Arieg an einem unferer Unteroffiziere ober Teldwebel tennen. gelernt haben? - bem Oberftleutnant Chriftian Ranglers, ber berb foldatiich ift, gang Difizier und doch gang Menfc, Menfc mit einem gutigen Bergen? - Die beiden jungen Flieger, Die Being Belgel und hermann Braun fo barftellen, wie junge Menschen fein follen, frifch braufgangerisch und auch wieder fühl besonnen, übermütig und feltsam itorrisch in ihren feelischen Roten Rarl Martell gibt febr bramatisch ben Gliegeroffizier aus bem großen Rrieg in ber eingeschalteten Sandlung, und Carfta Lod ift friich und derb eine Bauernmagd, die einzige Frau in Diefem Wilm.

#### "Eine laubere Landung"

Das Drebbuch bes Filmes ichrieben Alfred Stoger und Being Orlovius nach einer Thee von Sans Bertram, bem befannten Flieger, ber fich lange mit bem Plan ju biefem Film getragen hat, und ber auch die flugtechnische Leitung hatte. Mit ihm arbeitete als Spielleiter Berbert Maifch, felbft alter Frontfoldat; fie tonnen ftolg fein auf bas, mas fie geleiftet haben. Der Gilm ift noch in Friedenszeiten gedreht worden. Jest ift die Brobe auf bas Erempel, bas in Diefem Friedensfilm geftellt worden ift, im Ernstfall gemacht worden, und die Probe wurde bestanden. Darum, weil er wirflichfeits. nah ift, ift diefer Film auch gang zeitnah. Bon jungen Fliegern, die bei ber Uraufführung bas Theater füllten, meinte einer hingeriffen von einer besonders guten flugtechnischen Leiftung: "eine faubere Landung". Wir fonnen fagen "ein jauberer Film" - bas ift bas Befte, mas man bon einem Film fagen fann. Carl Ems.

#### Turnen, Sport und Spiel ATB. Brandis

Fußball. ATB. Brandis 1 gegen Bad Laufid 1 5:0 (2:0).

Wie ichon das Ergebnis besagt, waren die Gafte ihrem Partner niemals gefährlich. Gleich vom Beginn des Kampfes an wurden fie meift in ihrer eigenen Spielhalfte gurudgehalten. Die Brandiser warteten diesmal wieder mit einer sehr guten Gesamtleiftung auf. Es hatte bestimmt auch ein stärkerer Gegner die Waffen streden muffen. Recht wirtungsvoll murden diesmal die beiden Außenstürmer eingesett. Der Erfolg mar der, daß durch Bermandlung der vielen brauchbaren Flanken munderbare Tore erzielt murden. Bei der Brandiser Elf mar überhaupt tein Ausfall zu verzeichnen; einen Spieler hervorheben, hieße den anderen benachteiligen. Jeder gab fein Bestes. Die Tore erzielten Saugt 2, Gutmann, Cerny und Frit je 1. Beiter fpielten:

Brandis 21.5. gegen Bad Laufid 21.5. 3:1 Brandis 1. An. gegen Wettin Burgen 1. An. 2:0 Brandis 2. An. gegen Bettin Burgen 2. An. 1:0 Brandis 2. 3gb. gegen Trebfen 1. 3gb. 1:7.

Fußball=Rundenfpiele mit vollem Brogramm

Mit vollem Programm wurden am Conntag Die Fugball-Rundenspiele in der oberen Rlaffe fortgefett Es gab eine gange Reihe von Ueberraschungen, ju denen die Riederlagen der Gauligamannschaften von BiB Leipzig, Fortuna Leipzig und Guts Muts Dresden ju gahlen find. Die Bahl ber Mannichaften, die noch ohne Berluftpuntt find, hat fich auf vier verringert. In der Gruppe Zwidau begann bereits die zweite Runde. Den höchsten Sieg des Sonntag feierten die Dresdner Sportfreunde 01 mit nicht weniger als 13:0 gegen Reichsbahn SG Dresden.

Die Dresdner Gruppe: Dresdner SC gegen Gudwest Dresden 4:0 (0:0); Sportfreunde 01 Dresden gegen Reichsbahn GG Dresden 13:0; Riefaer GB gegen Guts Muts Dresden 3:0 (1:0); Dresdensia Dresden gegen SC 04 Freital 4:3 (0:3); Radebeuler BC gegen SC Beibenau 3:4 (1:2); BU 08 Meißen gegen BiB 03 Dresden 2:0 (1:0);

Die Leipziger Gruppe: TuB Leipzig gegen BiB Leipzig 2:0 (2:0); Fortuna Leipzig gegen Tura 99 Leipzig 1:3 (1:1); Bader Leipzig gegen Selios Leipzig 5:1 (3:0); Sportfreunde Leipzig gegen Sportfreunde Reutierigich 6:2 (3:2); Tapfer Leipzig gegen Biftoria Leipzig 3:4 (1:2); Sportfreunde Martranftadt gegen Spielvereinigung Leipzig 3:4.

Die Chemniger Gruppe: Preugen Chemnit gegen Chemniter BC 1:4 (0:1); SC Limbach gegen BC Sartha 3:5 (1:4); Polizei Chemnik gegen Sportvereinigung 01 Chemnik 7:2 (3:0) FC Mittweida gegen SB Gruna 1:2 (1:1); Sportfreunde Harthau gegen Bfl Aborf 3:6 (1:4). Bfl Hohenstein-Ernstth.—Sportog. Hartmannsdorf 6:2 (3:2). Die 3 midauer Gruppe:

SC Planit gegen BfB Glauchau 3:0 (2:0); Meerane 07 gegen BfL 3widau 5:1 (4:1); SG 3widau gegen SG Wilkau-Haklau 8:1 (5:0);

Die Plauener Gruppe: Kontordia Plauen gegen Spielvereinigung Plauen 3:2 (3:2); 1. Bogtl. FC Plauen gegen BC Elfterberg 3:1 (1:1); 1. GB Reichenbach gegen BiB Plauen 5:2 (2:2); SuBC Plauen gegen BfR Plauen (Freundich.=Sp.) 2:2 (1:1).

Sachjens Sandballelf unterlag 5: 12

Eine verdiente Niederlage mußten Sachfens Sandballer am Sonntag in der Reichshauptstadt gegen die Gauelf des Gaues Berlin-Mart Brandenburg einsteden. Rach überzeugenden Leiftungen gewannen die Berliner mit 12:5 (7:2). Den Ausschlag aab der bervorragende Innensturm und die sichere Läuferreihe.

Bei den Sachsen enttäuschte der Ungriff, in Dem Bertnoid in der Mitte bei aller Schnelligfeit im entscheidenden Augenblid oft nicht zur Stelle mar, fo daß die Durchichlagstraft verloren ging. In der Sachsenelf zeichnete fich por allem Ehrlich im Tor

Rriegs-Gaumeisterichaften im Waldlauf

Die Leichtathleten des Gaues Sachien trugen am Sonnigo thre erfte Kriegsmeifterschaft aus, die Gauwaldlaufmeifterichaf. ten, die in Chemnik im Gelande des Zeisigwaldes durchgeführt murden. Erfreulich war die gute Beteiligung aus dem gangen Gau und der fportlich hervorragende Berlauf der Beranftaltung die bei iconem Wetter stattfand. In ber Sauptflaffe, die eine nicht leichte, gehn Kilometer lange Strede zu bewältigen hatte fente fich einmal mehr Gebhardt vom Boft-GB. Dresden erfolg: reich durch. Der Dresdner ließ gulett feinen icharfften Biberfacher Duba vom IB Chemnit-Silbersdorf ficher hinter fich und fiegte in 36: 24,6. Die nächsten Plage belegten Tolg, IB Sil. bersdorf und Poste, Post=6B Dresden. Da die Silbersdorfer mit bem britten Läufer eher am Biel maren, als die Dresdner Postsportler, gewannen fie die Mannichaftsmeistericaft.

Turn-Ländertreffen Stalien-Deutschland

Reichsfachamtsleiter Steding, Berlin, weilte in Dresden um fich über die letten Borbereitungen für den am 5. November im Dresdner Birtus Garrafani stattfindenden Turntampi ber deutschen und italienischen Turner gu unterrichten Das Intereffe für diefes Großereignis des Geräteturnens ift befanntlich fo groß, daß die Eintrittsfarten, 5000 an der Bahl, reftlos vergriffen find. Wie Reichsfachamtsleiter Steding mit teilte, wird das Zusammentreffen der Turnmannschaften von Deutschland und Italien nicht in der Form eines Ländertampfes, sondern als Landertreffen ohne Wertung ausgetragen Sicher ift, daß die Turner beider Rationen, auch wenn es fic nur um ein Schauturnen handeln wird, ihr Beftes geben werden, um den als besonders verwöhnt geltenden Dresdner Turn. anhängern Gerätturnen in höchfter Bollendung gu bieten. Der Reichssportführer hat fein Erscheinen gum Ländertreffen bestimmt jugejagt. Die italienischen Turner zeigen zwei Tage nach bem Dresdner Ländertreffen ihr großes Konnen auch in Bien und mahricheinlich auch noch in einem dritten deutschen Ort, ber voraussichtlich Ling fein wird.

Bemifchs 50. Sieg. Soppegarten beschloß feine biegiab rige erfolgreiche Rennzeit. Für S. Zemisch bedeutete ber Mi schluß bes Flachrennsports gewissermaßen ein Jubilaum Im Lehnborff-Rennen brachte ber erfolgreiche Jodei Armenienne jum Giege.

BHC. schlug BSB 92 1:0. Auf bem BSC.=Sportplat in Berlin-Dahlem trafen ber Berliner Soden-Club und ber Berliner Sport-Berein 92 gusammen. Der Altmeifter legte ein flottes Tempo bor, ohne aber einen Erfolg buchen gu tonnen. In der erften Salbzeit tam es zu teinem Tor. Erf furz bor Spielichluß fonnte ber Soden-Club ben fieg. bringenden Treffer landen.

#### Rirchennachrichten

Reformationstag, 31. Ottober 1939.

Raunhof: 1/2 10 Uhr Predigtgottesdienst (Pfarrer Sahne), hierauf Beichte und heiliges Abendmahl (gemeinsamer Reld) Erdmannshain: 10 Uhr Predigtgottesdienft (Baftor Lutteroth) Brandis: 9 Uhr Predigtgottesdienft, 1/4 11 Uhr Jugendgottes: dienst, nachm. 4 Uhr Abendmahlsgottesbienst.

Borsborf: 10 Uhr Sauptgottesdienst, Pf. Gerlach, anschl. Beichte und Abendmahl. Mittwoch 20 Uhr Bibelftunde.

Beucha: 10 Uhr Predigtgottesdienst, zugleich als Jugendgottes: dienst.

Albrechtshain: 1/29 Uhr Predigtgottesdienst zugleich als Jugends gottesdienft.

Grimmaer Marttbericht vom 25. Oftober 1939. Martenbutter, Stild 80 3 | Porreezwiebeln 1/2 fg Gier, ungeft., über 55 g, Stud 10 ,, | 3miebeln, 1/2 fg ungeft., unter 55g, Stud 10 ,, Rohlrabi, Stud nanbelseier, Stud 101/2-13 ., Rohlrüben, 1/2 fg Sahnenquart, 1/2 fg 45 " Salat, Staube Quart, 1/1 fg 25 ., Spinat, 1/, fg Möhren 1/2 fg Mepfel, hiefige, 1/2 tg 15 - 308 , Birnen 1/2 fg Rarotten, 1/2 fg Beißfraut, 1/2 fg 30 - 357u.8 " | Wein, 1/2 fg 8 ,, Saure Gurten, Std. Welichtraut 1, tg Rotfraut, 1/, fg 8 ,, Sauerfraut, 1/2 fg 28 , Rartoffeln, gelbe, 5 tg Rosentohl 1/2 tg 25 ,, IRartoffeln, weiße, rote Rote Rüben, 1/2 fg und blaue, 5 kg Sellerie, 1/2 fg 25-40 " Schlachthühner, 500 g Blumentohl, Std. 30 " Ferfel Stück Schwarzwurzel, 1/2 fg 13-18 Mart 5-10 ,, 1 Auftrieb: 59 Fertel Rettiche, Stück



Togal ist hervorragend bewährt bei

Rheuma Ischias Kopfschmerz Hexenschuß | Erkältungen

Unzähligen haben Togal-Tabletten rasche Hilfe gebracht. Die hervorragende Wirkung des Togal ist von Ärzten u. Kliniken seit 25 Jahren bestätigt. Keine unangenehmen Nebenwirkungen. Haben auch Sie Vertrauen und machen Sie noch heute einen Versuch - aber nehmen Sie nur Togal! M 1.24 In allen Apotheken

Kostenlos erhalten Sie das interessante, farbig illustrierte Buch "Der Kampf gegen den Schmerz", ein Wegweiser für Gesunde und Kranke, vom Togalwerk München 27 Z.

#### Sternlichtspiele Naunhof 263

Morgen Dienstag jum Reformationsfest, Mittwoch und Donnerstag bie entgudende Operette von Johann Strauß

Die Fledermaus

Lida Baarova, Sans Göhnter, Sarald Paulfen, Georg Alexander u. a. m. Im Borprogramm: Oftpreußen / Ufatonwoche. Reformationsfest 3 Borftellungen: 4.30, 7 und 9 Uhr. Mittwoch u. Donnerstag Beginn 8 Uhr. Jugendl. nicht zugelaffen.

#### Beransfaltungskalender für angeschloffene Berbande ber REDAB. und Bereine

#### Naunhof

STATE OF THE STATE

Frauenabteilung der TGG. Naunhof

Wir turnen ab Mittwoch, ben 1. November, wieder im Gol-benen Stern. Beginn 7.30 Uhr abends.

Gartenbauverein (Jachgruppe Obstbau) Beute Montag Obstschau im Bereinslofal

Naberes im Ausbang. Frauen u. Gafte berglich willfommen. Wetig, Borf.

#### Nerven- und Beitschriften: austräger(in)

mit Rad für Brandis, Beucha, Machern, Gerichsham, Borsborf epti. Raunhof nebenberufl. gefucht. Reint. Winfter, Leipzig 6 1 Emilienftr. 20.

#### nalitivauli Durjuur Morgen Dienstag

wie immer mit dem Miné-O: chester der feine Ball

Morgen Dienstag, den 31. 10. (Reformationsfest) großer öffentlicher Tanz

Gafthof Stadt Leipzig Morgen Dienstag, 31. Ottober 1939

der beliebte Tanz

3 breizollige

#### Kastenwagen zu verkaufen.

Bu erfragen in ber Beschäftsftelle Brandis, Bahnhofft 12

#### Wohnung

3 bis 4 3immer für 3-perf. Saushalt in Raunhof gefucht. Dff. u. "M. R." an b. Beichafts= ftelle bf. 3tg., Nounhof, Martt 3

Ohne

Zeitung ein halber Mensch!

#### Einen Gruß aus der Heimat in das Feld

übermittelt die Heimatzeitung. Bestellen Sie dieselbe noch heute! (Monatlich 2.- RM.)

Nachrichten u. Anzeiger

#### Der fürzeste Beg

jum Runden führt burch bie Beitung!

Morgen Dienstag (Reformationsfest)

der feine Dielentanz Beginn 19.30 Uhr. Siergu laben ein D. Deutschbein u. Frau

#### Märker's Lichtspiele / Brandis

Dienstag und Mittwoch :

Das größte Filmwert, das von der weltberühmten 20 th. Centut For Erfolgsmarte je geboten murbe

### **E**Chicago

Die Brandkatastrophe von Chicago als orandioser Hintergrund eines Beitdramas ber Liebe, der Pflicht, des Ruhms und des Opfermutes 3m Borprogramm Rulturfilm und Ufawoche.

Anfangszeiten: Dienstag 3, 5.30 u. 8 Uhr, Mittwoch 8 Uhr

#### Achtung! Dienstag Reformationsfest, nachm. 3 111 Froher Kindernachmittag

Baneden flein - Die Pfennigschlacht - 3m Cirtus Bumfti-Bumft bagu bie beitere Midn Maus.

Ein Nachmittag, wo es viel zu lachen gibt!

entscheidenden Augenblid entscheidenden Augenblid eurchschlagskraft verloren or allem Ehrlich im Tor

m Walblauf

fen trugen am Sonntag Gauwaldlaufmeisterschaf. leisigwaldes durchgeführt erligwaldes durchgeführt iligung aus dem ganzen erlauf der Veranstaltung, der Hauptklasse, die eine ecke zu bewältigen hatte, dost=50. Dresden erfolg: seinen schärften Wider, der hinter sich und belegten Tölg, TB hil.

Da die hilbersdorfer varen, als die Dresdner haftsmeisterschaft. haftsmeisterschaft. -Deutichland

in, weilte in Dresden, für den am 5. November ndenden Turn kampf Turner zu unterrichten, des Geräteturnens ist rten, 5000 an der Zahl, amtsleiter Steding mit. Turnmannschaften von eines Länderkampses, Wertung ausgetragen, onen, auch wenn es sich ihr Bestes geben werden, enden Dresdner Turnslendung zu bieten. Der Ländertreffen bestimmt en zwei Tage nach dem

en zwei Tage nach bem nen auch in Wien und tten deutschen Ort, der

beschloß feine diesjähmisch bedeutete ber Ab. maßen ein Jubiläum folgreiche Jocei Armeem BSC.-Sportplat in

Socien=Club und ber Der Altmeister legte inen Erfolg buchen zu 28 zu keinem Tor. Erfi Hocken=Club den sieg-

ten ober 1939.

(Pfarrer Hahne), hier: il (gemeinsamer Kelch). enst (Pastor Lutteroth). 411 Uhr Jugendgottes: ttesdienst. Gerlach, anschl. Beichte Bibelftunde.

leich als Iugendgottes:

nst zugleich als Jugends

5. Oftober 1939.

wiebeln ½ fg in, ½ fg oi, Stück ben, ½ fg Staube ½, fg hiesige, ½ fg

/2 fg burten, Std. caut, 1/2 tg In, gelbe, 5 tg eln, weiße, rote blaue, 5 kg thühner, 500 g Stück 13 -

13-18 Mart luftrieb: 59 Fertel

entanz

e/Brandis

und Ufawoche. 8 Uhr, Mittwoch 8 Uhr isfest, nachm. 3 Uhr

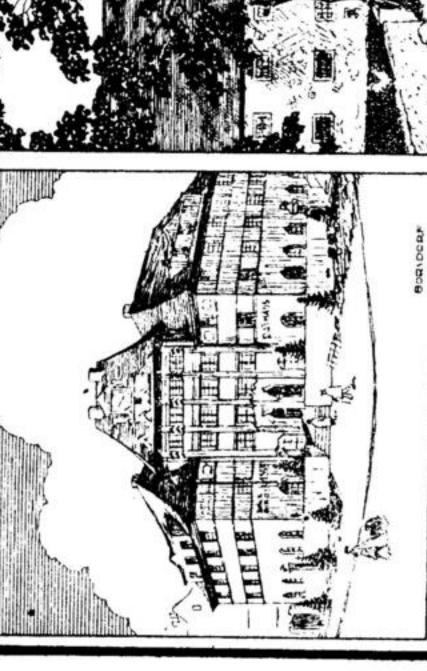
**chmittag** 

su lachen gibt!

intinderichale bis zur Universität It sein. So führt also von ihm bis tiger Weg, und wir wollen seiner n

Brandbekämpfung

**2ohlemberg** HI



"Nachrichten 311 eilage

Sahrgang

Anzeiger" und

a Borfampfer des

Fin

Brandis.

Schluß.)

Brandis. (Fortfegung und Schlu recht Schulze in Bolen; Beitrag

L zu Bran

n Inhalt: Rund un Reichsichusgesetzes P 1d Schluß.) (Albrecht !

A. Ratich, Bre Geichichte bes . (Kurt Reilit,

1775

Bande um

auf dem

heimatlichen E Ammelshain.)

Brandis

datsfesser

Brandis.

Edardt aus Eämn e von Sehls und Dachsenster auf de gesetzt worden, den Brandgiebel wieder ne Johann Gottlob Nitzichte, Maurermeister in Zimmermeister Joh. Gottfried Ecardt aus Brandgiebel auf der Abendseite von Sent neu abgebunden und dren neue Dachsenster aufgesetzt worden, desgleichen eine neue Bre

verfertigt worden. eine neue Stube ve

3wei-Groschen Stück t Ein-Groschen Stück 1 Sechs-Pfennig Stück 1 Dren-Pfennig Stück und 21 Einzelne Kupfer Pfen= Rnopf thres lind i the worden: Ein Imelia Ein Eine Ein Gechse Ein Drenst

maßte jic Gegen di Brandis

SLUB Wir führen Wissen.

Anzeigenpreis: Millimeterzeile wünsche und be für Richtigkeit Druck u. Berla ftelle in Brandi

In den letz dem Festlande i zwischen den H worden. Diese lichen Staat. und 19. Jahrhi territoriale Zie Auslöschung der

völkerrechtlich to Bürger dürfe n Armee kämpfen, den fremden St gegen den einze

Heute versucht rungen im Weltt den standinavisch gewisser Rohstoff let ung der Reinie englische Weinie englische Schwierigkeiten iganze englische Kanze englische Kusfluß der hän ist, daß man selbe mehr andere für viel Dritte einspstischen Mitteln seiner heutigen Kur daß es diesn bestellt ist. Das hvorbereitet, dazu Deutschland doch des Oftens zurück gen Krieg auch unsind, wie die Beitellt ist. Von der England hat sich Zeitung eines nei blad", das diese lleberlegenheit de

fämpfer waren Eigentum, sofer selbst benötigt krieges verschor Der Welt In ihm traten Momente in di militärischen Mi geführt, und er trümmerung der gerichtig gegen s nichtung des fei land vorbehalt zu bringen. Sie nicht ein Verhä hinaus ein solche gen als Wirts swischen Volksm schließlich zwisch fassung, wie sie ein zelne Ang

für nichtig erklär nisse gelöst, Firn nahmen durchgest Großen sette der schwarzen Listen, trolle der Neutral griff der Hunger führung des Eng sammenhange m han delstrie kichkeiten, das geg kand auch das S ausgelegt, ausge zahlreichen Vereit zahl zwischen den die Regeln des Offenheit ausgef!

es ihm nütt. Es
rechtserklärung, i
Seekrieg war und
kämpsende Bevölt
des Seekrieges zu
fort wieder über
Blockades und K
handel der Reu
ihre offene Mitm
bei Portugal und

Unsere tapferen So Ihr dem Kriegs-A bringt denn je. Si Schicks

# sschulgesetzes = Polenz

Schulwefens